

UNIT
12

Roots

~ নাড়ির টান

**Learning Outcomes | লার্নিং আউটকাম্পন | – শিখনফল**

After we have studied the unit, we will be able to (এই ইউনিট পাঠ শেষে, আমরা সক্ষম হবো)–

- participate in conversations and debates (সহাপ এবং বিতর্কে অংশগ্রহণ করতে)
- exchange personal information (ব্যক্তিগত তথ্য বিনিময় করতে)
- narrate incidents and events in a logical sequence (যৌক্তিক ক্রমে ঘটনাবলি বর্ণনা করতে)
- present own ideas, give and ask for information (নিজস্ব ধারণা তুলে ধরতে, তথ্য দিতে এবং চাইতে)
- write letters to newspapers (সংবাদপত্রে পত্র লিখতে)
- lodge complaint (অভিযোগ করতে)
- present information in a chart (রেখাচিত্রে তথ্য উপস্থাপন করতে)

Unit 12**Lesson 01****My Roots****আমার শিকড়/ নাড়ির টান****VOCABULARY (ভক্যাব্যুলারি) – শব্দভাস্তার**

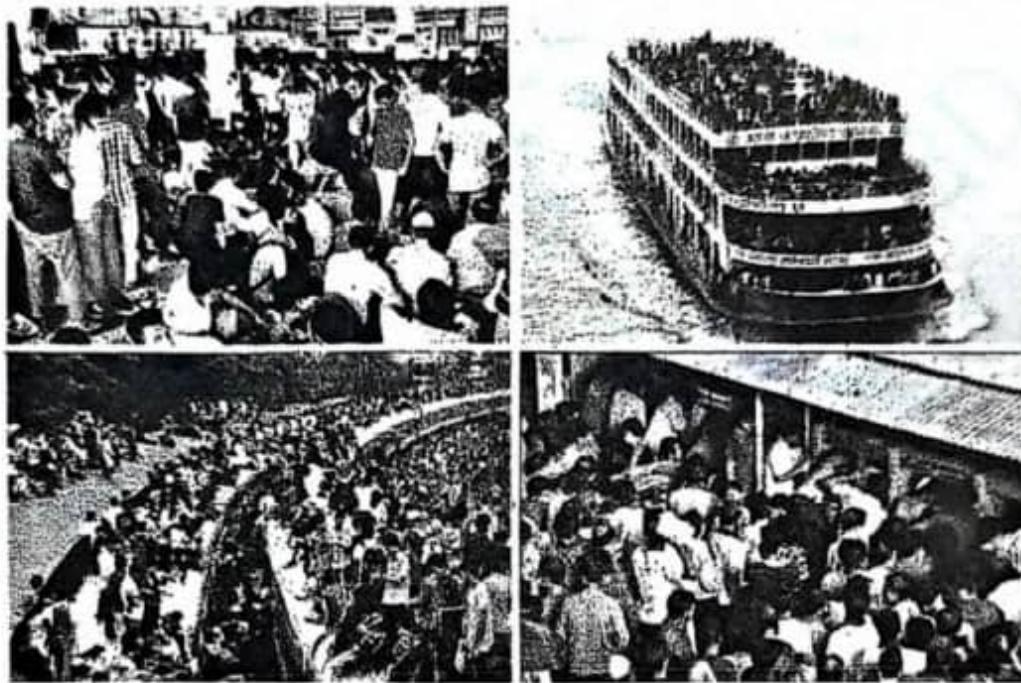
Word & Meaning	English Meaning	Syn., Ant. & Derivatives
caption (ক্যাপশন)n. – শিরোনাম, পরিচালিপি, আখ্যান	words that are printed underneath a picture	<i>syn.</i> description, explanation
desire [ডিজাইন(্ড)]n. – আকাঙ্ক্ষা	a strong feeling of wanting to have something	<i>syn.</i> wish, aspiration
entity (এনটিটি) n. – অঙ্গিত, বস্তু সত্তা	a thing with distinct and independent existence	<i>syn.</i> existence
festival (ফেস্টিভল)n. – পর্ব, উৎসব	a day or period of celebration	<i>syn.</i> celebration
identity (আইডেন্টিটি) n. – পরিচয়, ব্রহ্ম	the fact of being who or what a person or thing is	<i>syn.</i> individuality
invisible (ইনভিজিবল)adj. – অদৃশ্য	unable to be seen	<i>syn.</i> unseen, hidden; <i>ant.</i> visible
neighbour [নেইব(ৰ)]n. – অতিবেশী	a person who lives next to you or near you	<i>ant.</i> stranger



মূল পাঠ (Text) | পাঠ্যবইয়ের প্রশ্নের উত্তর শিখি

**A**

Speaking Task How do you feel looking at the photo? (ছবিগুলো দেখে তুমি কেমন অনুভব কর?)



People rush to their roots on different occasions

Ans. I'm afraid of seeing these photos. People take such risk because of the pull of their roots meaning their family behind. It expresses their passion for going home on Eid occasion. (আমি ছবিগুলো দেখে তোম পাঞ্চ। লোকজন তাদের শিকড়ের অর্ধেৎ তাদের পরিবারের টানে এমন ঝুঁকি নেয়। এটি সৈদে বাড়ি যাওয়ার জন্য তাদের প্রবল ইচ্ছাকে প্রকাশ করে।)

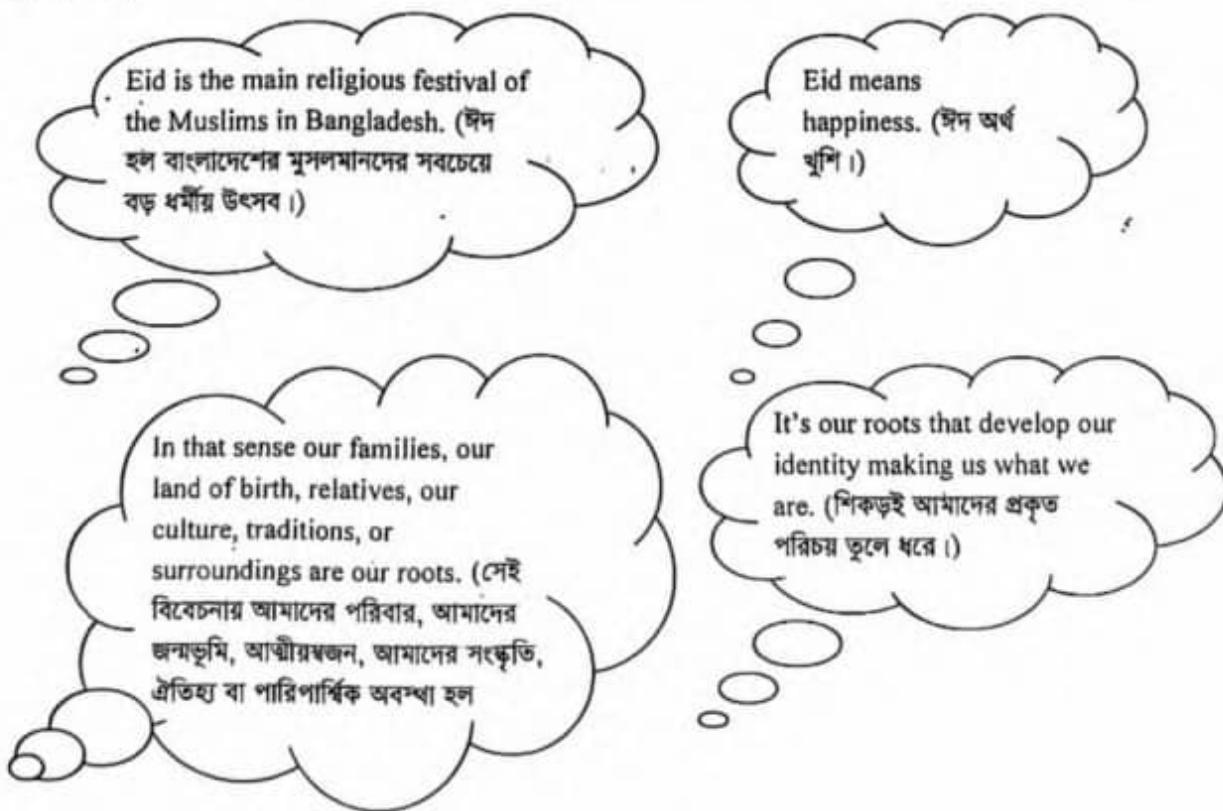
B

Reading Task Read the following text. (নিচের পাঠ্যাংশটি পড়ো।)

Text (মূল পাঠ)	উচ্চারণ	বক্তানুবাদ
<p>Eid is the main religious festival of the Muslims in Bangladesh. Eid means happiness. Everyone wants to share this happiness with near and dear ones. So most of the people, who are living outside their homes for different reasons have a strong desire to get back home during the Eid vacation. As a result, there is a mad rush to board buses, trains, or launches for going home. This often causes transport accidents that take away many lives. However, these cannot stop people from going home to meet their family, in-laws, or friends. What makes people rush for their homes in spite of serious hazards? This is nothing but people's desire to return to the roots. Do human beings have roots like the trees? The answer is 'yes' but unlike the roots of the trees they are invisible, they lie in our minds. It's these</p>	<p>ঈদ ইজ দা মেইল রিলিজাসু ফেস্টিভল অভ দা মুসলিমসু ইন বাংলাদেশ। ঈদ মীনুস হ্যাপিনেস। এভিউয়ান ওয়ান্টস টু শোআ(র) দিস হ্যাপিনেস উইদ দেআ(র) নিআ(র) আনুভ ডিআ(র) ওরানসু। সো মেটস্ট অভ দা পীগুল, তু আ(র) লিভিং আউটসাইড দেআ(র) হোমস ফ(র) ডিফরান্ট রীজনসু হ্যাঙ্ক আ স্ট্রোং ডিজাইআ(র) টু গেট ব্যাক হোম ডিউআরিং দা ঈদ ভ্যাকেইশন। অ্যাজ আ রেজাল্ট, দেআ(র) ইজ আ ম্যাড রাশ টু বোর্ড বাসেস, ট্রেইনস, ও(র) লঞ্চেস ফ(র) গোরিং হোম। দিস অফন্ কঞ্জেস ট্রান্সপোর্ট অ্যাক্সিডেন্টসু দ্যাট টেইক আওএই মেনি লাইভসু। হাউভারা(র), দিজ ক্যানাট স্টপ পীগুল কুম গোরিং হোম টু মীট দেআ(র) ফ্যামিলি, ইন-সু ও(র) ক্রেনছসু। ওঅট মেইকসু পীগুল রাশ ফ(র) দেআ(র) হোমসু ইন স্প্লাইট অভ পিরিআস হ্যাজা:ডসু? দিস ইজ নার্থি বাট পিপলস ডিজায়ার টু রিটার্ন টু দা রুটসু। তু হিউমান বীইংস হ্যাঙ্ক রুটসু লাইক দা ট্রীজ? দি আনসা(র) ইজ 'ইয়েস' বাট আনলাইক দা রুটসু অভ দা ট্রীজ দেই আ(র) ইনভিজিবল, দেই লাই ইন আউআ(র) মাইনছসু। ইটসু মীজ রুটসু দ্যাট মেইক আ</p>	<p>বাংলাদেশে ঈদ হল মুসলমানদের সবচেয়ে বড় ধর্মীয় উৎসব। ঈদ অর্থ খুশি। প্রত্যেকেই এই খুশি তাদের নিকট আর্দ্ধায়ুজনদের সাথে ভাগাভাগি করতে চায়। তাই অধিকাংশ লোকেরই ঘারা বিভিন্ন কারণে বাড়ির বাইরে থাকে তাদের ঈদের ছুটিতে বাড়ি ফেরার একটা তীব্র আকাঙ্ক্ষা থাকে। ফলশ্রুতিতে বাস, ট্রেন বা লঞ্চগুলোতে চড়তে ঘরমুখী মানুষের উন্নত ঝুঁড়ানুড়ি পরিলক্ষিত হয়। প্রায়ই এটি পরিবহন দুর্ঘটনা ঘটায়, যা অনেক জীবন কেড়ে নেয়। যাহোক, এটি লোকজনকে তাদের পরিবার, শুরু- শাশুড়ি বা বন্ধু-বন্ধনের দেখার জন্য বাড়ি যাওয়া থেকে নিরস করতে পারে না। মারাত্মক ঝুঁকি থাকা সত্ত্বেও কী মানুষকে ঘরমুখী করে তোলে? এটি মানুষের শিকড়ে প্রত্যাবর্তনের তীব্র আকাঙ্ক্ষা ছাড়া অন্য কিছু নয়।। গাছ- পালার মত মানুষেরও কি শিকড় আছে? উত্তরটি হল "হ্যাঁ" কিন্তু তা গাছের শিকড়ের মত নয়, সেগুলো অনুশা, সেগুলো আমাদের মনে থাকে। এই শিকড়গুলোই আমাদের এবং পরিবারের</p>

Text (মূল পাঠ)	উচ্চারণ	বাজ্ঞানুবাদ
<p>roots that make a bond between us and family members, in-laws, friends, neighbours or even between us and the land where we were born and grew up. In that sense our families, our land of birth, relatives, our culture, traditions, or surroundings are our roots. And wherever we stay, we feel the power of our roots. It's our roots that develop our identity making us what we are. When we lose that bond, we become rootless. Human beings who do not have any roots are a non-entity. In other words, they do not have an identity. They don't know where they are from, and/or where they are heading to. This often makes them feel empty and lost.</p>	<p>বন্ধ বিটুয়িন আস আন্ড ফ্যামিলি মেম্বা(র)স, ইন-লস, ফ্রেন্ডস, নেইব(র)স ও(র) ইভেন বিটুয়িন আস আন্ড দা ল্যান্ড ওএআ(র) উই ওয়ায়া(র) বোঁগ আন্ড থু আপ। ইন দ্যাট সেন্স আউআ(র) ফ্যামিলি, আউআ(র) ল্যান্ড অড বাঁধ, রিলেটিভস, আউআ(র) কালচা(র), ট্রাইশন্স, ও(র) সারাউনডিংস আ(র) আউআ(র) রুটস। আন্ড ওএআ(র) এভা(র) উই স্টেই, উই ফীল দা পাওয়া(র) অড আউআ(র) রুটস। ইট'স আউআ(র) রুটস দ্যাট ডিভেলপ আউআ(র) আইডেনটিটি মেইকিং আস ওঅট উই আ(র)। ওএন উই লজ দ্যাট বন্ধ, উই বিকাম রুটলেস। হিউমান বীইংস তু তু নট হ্যাত এনি রুটস আ(র) এ নন এনটিটি। ইন আদা(র) ওয়াত্স, দেই তু নট হ্যাত আন আইডেনটিটি। দেই ভোউন্ট নোট ওএআ(র) দেই আ(র) ক্রম, আন্ড/ও(র) ওএআ(র) দেই আ(র) হেড়িং টু। দিস অফ্ল মেইকস দেম ফীল এম্প্টি আন্ড লস্ট।</p>	<p>সদসাদের, শশুর-শাশুড়ি, বন্ধ-বন্ধব, পাড়া-পতিবেশী এমনকি আমাদের এবং যে জায়গায় আমরা জন্মেছি এবং বড় হয়েছি তার মধ্যে বন্ধন গড়ে তোলে। সেই বিবেচনায় আমাদের পরিবার, আমাদের জন্মভূমি, আঁকীয়বজ্জন, সংকৃতি, ঐতিহ্য বা পারিপার্শ্বিক অবস্থা হল আমাদের শিকড়/ মূল। আর আমরা যেখানেই থাকি না কেন আমরা আমাদের শিকড়ের ক্ষমতা/ জোর অনুভব করি। আমাদের শিকড়ই আমাদের প্রকৃত পরিচয় তুলে ধরে। যখনই আমরা সেই বন্ধন হ্যারাই তখনই আমরা শিকড়হীন হয়ে পড়ি। যেসব মানুষের কোন শিকড় নেই তারা হলেন সত্তাহীন। অন্যভাবে বলা যায়, তাদের কোনো পরিচয় নেই। তারা জানে না যে তারা কোথা থেকে এসেছে বা কোথায় যাচ্ছে। এটি প্রায়ই তাদের শূন্যতা বা হ্যারানোর অনুভূতি জাগায়।</p>

C Read the text in the speech bubbles. Make questions based on the bubbles and then compare them in pairs. (নিচের উকি বুদ্বুদে থাকা পাঠ্যাংশগুলো পড়ো। বুদ্বুদের ওপর ভিত্তি করে প্রশ্ন তৈরি কর এবং অতঃপর যুগলভাবে সেগুলোকে তুলনা কর।)



Ans.

Making Questions (প্রশ্ন তৈরিকরণ) :

- What is the main religious festival of the Muslims in Bangladesh? (বাংলাদেশে মুসলমানদের সবচেয়ে বড় ধর্মীয় উৎসব কী?)
- What does Eid mean? (ঈদ অর্থ কী?)
- What are our roots? (আমাদের শিকড়গুলো কী কী?)
- What do our roots do to us? (আমাদের শিকড় আমাদের কী করে?)

Pair work : Now compare them with those of your classmates. (যুগ্মকাজ : এবার এগুলোকে তোমার সহপাঠীর সাথে মেলাও।)

D Fill in the grid with appropriate information from the text above. (উপরে দেওয়া উপর্যুক্ত তথ্য দিয়ে গালি জারণা পূরণ কর।)

That makes our roots (যা আমাদের শিকড় তৈরি করে)	The problems of a rootless person (একজন শিকড়হীন মানুষের সমস্যা)
1.	1.
2.	2.
3.	3.
4.	4.
5.	5.

Ans.

That makes our roots (যা আমাদের শিকড় তৈরি করে)	The problems of a rootless person (একজন শিকড়হীন মানুষের সমস্যা)
1. Family (পরিবার)	1. No identity (পরিচয়হীন)
2. In-laws (শুশুর-শাশুড়ি)	2. No address (ঠিকানাহীন)
3. Friends (বন্ধুবান্ধব)	3. No destiny (গত্যহীন)
4. Neighbours (প্রতিবেশী)	4. Feeling of emptiness and loss is created (শূন্যতা ও হারানোর অনুভূতি সৃষ্টি হয়।)
5. Our birth and growing land (আমাদের জন্ম ও বড় হওয়ার স্থান)	

E Work in pairs. Talk about these questions. (যুগ্মভাবে কাজ কর। এই প্রশ্নগুলো সম্পর্কে আলোচনা কর।)

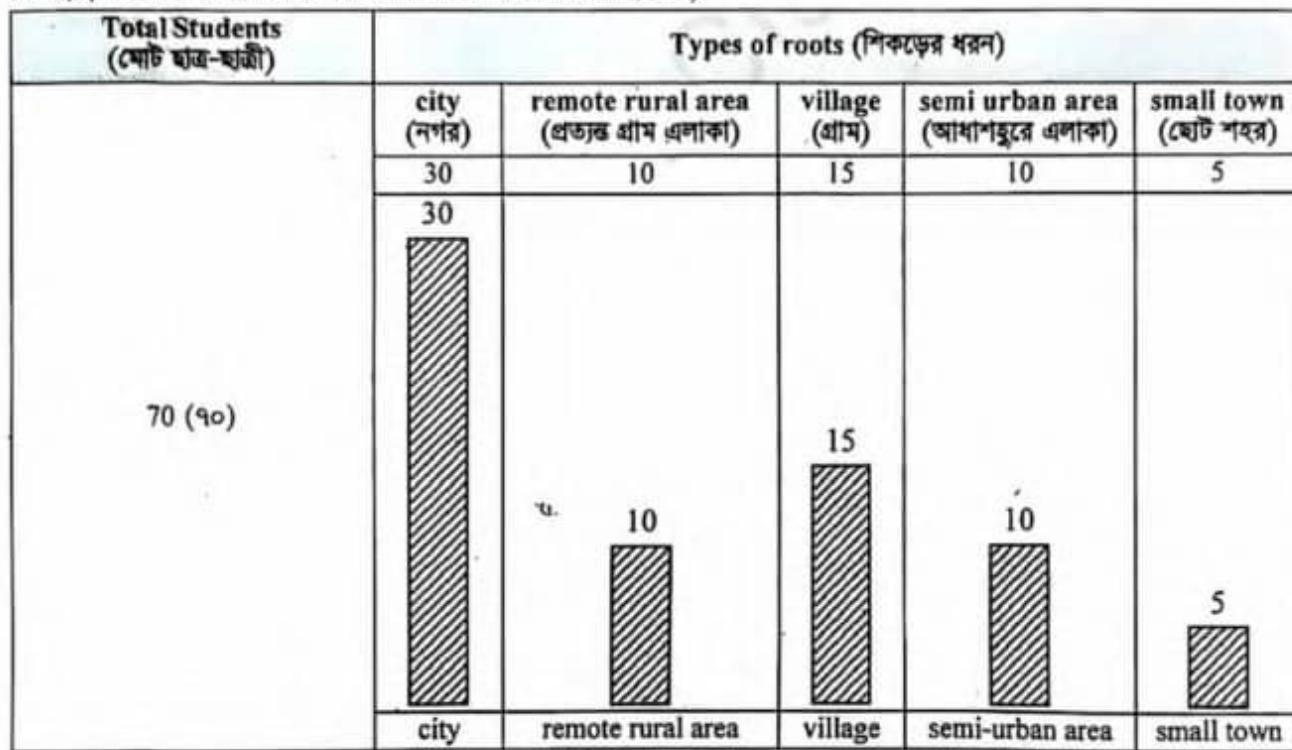
- Do you have any root other than the place where you are living now? If yes, where is it and who live there? If not, why not? (তুমি এখন যেখানে বাস করছ সেখানে ছাড়া আর কোথাও কি তোমার কোন শিকড় আছে? যদি থাকে তবে কোথায় আছে এবং কারা আছে? যদি না থাকে তাহলে কেন নেই?)
- How do you label your roots? (তুমি কিভাবে তোমার শিকড়ের পরিচয় প্রকাশ কর?)
I have my roots in (আমার শিকড় রয়েছে)
 a remote rural village (একটি দূরবর্তী অঞ্জপাড়া গ্রাম) a village (একটি গ্রাম) a semi-urban area (upazila) [আধাশহুরে এলাকাতে (উপজেলা)]
 a small town (একটি ছোট শহরে) a midsize city (একটি মাঝারি শহর) a suburb [একটি শহরতলী (উপশহর)] a city (একটি নগরীতে)
- Do you feel any attraction for your roots? (তুমি কি তোমার শিকড়ের প্রতি কোন আকর্ষণ অনুভব কর?)
- How do you nourish your roots? (তুমি কীভাবে তোমার শিকড়কে লালন কর?)
- What, according to you, are the reasons why people become rootless? (তোমার মতে জনগণের শিকড়হীন হওয়ার কারণ কী?)

Ans.

- X : Do you have any root other than the place where you are living now? (তুমি এখন যেখানে বাস করছ সেখানে ছাড়া কি তোমার কোনো শিকড় আছে?)
Y : Yes, I have. (হ্যা, আছে।)
X : Where is it and who are there? (সেটি কোথায় এবং সেখানে কারা আছে?)
Y : It is my village in Joypurhat. My grandmother and uncles live there. (এটি জয়পুরহাটে আমার গ্রাম। আমার দাদী ও চাচা সেখানে থাকে।)
X : How do you label your roots? (তুমি কিভাবে তোমার শিকড়ের পরিচয় প্রকাশ কর?)
Y : I have my roots in a village. (আমার শিকড় রয়েছে একটি গ্রাম।)
X : Do you feel any attraction for your roots? (তুমি কি তোমার শিকড়ের প্রতি কোন আকর্ষণ অনুভব কর?)
Y : Yes, I feel a pull of my roots in my heart. (হ্যা, আমি আমার হৃদয়ে আমার শিকড়ের প্রতি টান অনুভব করি।)
X : How do you nourish your roots? (তুমি কীভাবে তোমার শিকড়ের পরিচর্যা কর?)
Y : I always feel my childhood, my village, the relatives, neighbours of my village. I try my best to look after my relatives at my village. Thus I nourish my root. (আমি সর্বদা আমার শৈশব, আমার গ্রাম, গ্রামে আমার আশীর্বাদজন ও প্রতিবেশীদেরকে অনুভব করি। গ্রামের আশীর্বাদজনদের দেখাশুনা করতে যথাসাধ্য চেষ্টা করি। এভাবে আমি আমার শিকড়ের পরিচর্যা করি।)
X : What, according to you, are the reasons of people's being rootless? (তোমার মতে জনগণের ছিরমূল হওয়ার কারণ কী?)
Y : Disintegration of joint family, moving of people to the city for job and business, poverty etc are the reasons of being rootless. (যৌথ পরিবারের ভাঙ্গন, চাকরি ও ব্যবসার জন্য মানুষের শহরে আগমন, দারিদ্র্য ইত্যাদি ছিরমূল হওয়ার কারণ।)

F Make a classroom survey and present in a chart the types of roots your classmates have. (একটি শ্রেণিকক্ষের জরিপ তৈরি কর এবং তোমাদের সহশাঠীদের যে ধরনের শিকড় রয়েছে তা একটি ছকে উপস্থাপন কর।)

Ans. There are 70 students in our class. They have come from different roots. A chart or graph is given below after a classroom survey of their roots. (আমাদের ক্লাসে ৭০ জন ছাত্র-ছাত্রী আছে। তারা বিভিন্ন শিকড়/ উৎস থেকে এসেছে। তাদের শিকড়ের/উৎসের ওপর চালানো জরিপের ফলাফল নিচে দেখানো হলো :)



Model Test

34

Part-A : Reading Test

SEEN PASSAGE > Read the following passage carefully and answer the questions below.

Eid is the main religious festival of the Muslims in Bangladesh. Eid means happiness. Everyone wants to share this happiness with near and dear ones. So most of the people, who are living outside their homes for different reasons have a strong desire to get back home during the Eid vacation. As a result, there is a mad rush to board buses, trains, or launches for going home. This often causes transport accidents that take away many lives. However, these cannot stop people from going home to meet their family, in-laws, or friends. What makes people rush for their homes in spite of serious hazards? This is nothing but people's desire to return to the roots. Do human beings have roots like the trees? The answer is 'yes' but unlike the roots of the trees they are invisible, they lie in our minds. It's these roots that make a bond between us and family members, in-laws, friends, neighbours or even between us and the land where we were born and grew up. In that sense our families, our land of birth, relatives, our culture, traditions, or surroundings are our roots. And wherever we stay, we feel the power of our roots. It's our roots that develop our identity making us what we are. When we lose that bond, we become rootless. Human beings who do not have any roots are a non-entity. In other words, they do not have an identity. They don't know where they are from, and/or where they are heading towards. This often makes them feel empty and lost.

1. Choose the best answer from the alternatives.

1 × 7 = 7

- (a) People go home on Eid in order to —— happiness with their near and dear ones. (মানুষজন ইদে বাড়িতে যায় তাদের নিকটস্থ ও আপনজনদের সাথে সুখ —— করার জন্য।)
 - i. observe (পালন করা)
 - ii. distribute (বটি করা)
 - iii. share (ভাগাভাগি করা)
 - iv. sharing (আদান-প্রদান)/MB '23/
- (b) Human roots grow in our ——. (মানব-শেকড় আমাদের —— জন্মে থাকে।)
 - i. minds (মনে)
 - ii. family (পরিবারে)
 - iii. society (সমাজে)
 - iv. relation (সম্পর্কে)/MB '23/
- (c) We get united to our relatives ——. (আমরা আমাদের আঘাত-বজনদের সাথে —— সংযোগ থাকি।)
 - i. as a traditional rule of our society
 - ii. for our strong invisible bond
 - iii. as a social being
 - iv. for financial interest/MB '23/
- (d) A man who has no family bond can be compared with a ——. (একজন মনুষ যার কোন পারিবারিক বন্ধন নেই তাকে —— সাথে তুলনা করা হয়।)
 - i. vagabond (ভবঘূরে)
 - ii. easy-going (চিন্তা-ভাবনাহীন)
 - iii. traveller (ভ্রমণকারী)
 - iv. nomad (যায়াবর)/MB '23/

- (e) Where we were born and grown up is our ——. (যেখানে আমরা জন্মগ্রহণ করি এবং বেড়ে উঠি সেটিই আমদের ——।) JMB '23/
 i. neighbours (প্রতিবেশীরা)
 ii. origin (গোড়া/জন্ম/উৎপত্তি/জন্মস্থান)
 iii. living place (বসবাসের স্থান)
 iv. local place (স্থানীয় জায়গা/স্থান)
- (f) The phrase 'near and dear ones' means ——. ('Near and dear ones' অর্থ ——) JMB '23/
 i. known persons (পরিচিত মানুষজন)
 ii. kith and kin (আঞ্চীয়-সঙ্গী)
 iii. close friends (স্পন্দিত বন্ধু-বন্ধব)
 iv. neighbours (প্রতিবেশীরা)
- (g) What does the phrase 'a mad rush' refer to in the passage? ('A mad rush' বলতে কী বুঝার?) JMB '23/
 i. A violent forward motion.
 ii. A sudden feeling of intense pleasure
 iii. A wild hurry to go somewhere.
 iv. A burst of activity.

Additional Questions

- (h) What is the main purpose of the author of this text? (রচনাটিতে লেখকের মূল উদ্দেশ্য কী?) JMB '23/
 i. To criticize the home bound people.
 ii. To describe the mad rush of people.
 iii. To highlight the return to entity.
 iv. To focus on the transport accidents occurred during the Eid.
- (i) We should have —— between us and our dearest ones. (আমদের এবং আমদের প্রিয় মানুষদের মধ্যে —— থাকা উচিত।) JMB '23/
 i. bondage (বাধন)
 ii. bond (বন্ধন)
 iii. knack (নৈপুণ্য)
 iv. communication (যোগাযোগ)
- (j) What should be the most suitable title of the passage? (রচনাটির সবচেয়ে উপযুক্ত শিরোনাম কোনটি হওয়া উচিত?) JMB '23/
 i. Eid means happiness.
 ii. The pull of the roots.
 iii. Eid is the biggest festival for us.
 iv. Developing our identity.
- (k) 'And wherever we stay, we feel the power of our roots'-what is the word 'root' meant here? ('এবং আমরা যেখানে থাকি না কেন, আমরা আমদের শিকড়ের টান অনুভব করি'—এখানে 'শিকড়' বলতে কী বোঝানো হয়েছে?)
 i. The source of something
 ii. The lower part of something
 iii. The essential core
 iv. A close relationship with our birthplace
- (l) Which of the following cannot stop-people to meet their family during Eid? (নিচের কোনটি মানুষকে ইদের সময় পরিবারের সাথে যিলিত হতে থামাতে পারে না?)
 i. Serious Hazards (মারাত্মক খণ্ডক)
 ii. Financial problem (অর্থিক সমস্যা)
 iii. Shortage of transport (পরিবহন সংকট)
 iv. Ceaseless men (অজস্র মানুষ)
- (m) If we compare a human with a tree, which of the following can be compared with its roots? (আমরা যদি একজন মানুষকে গাছের সাথে তুলনা করি, তাহলে নিচের কোনটিকে তার শিকড়ের সাথে তুলনা করা যায়?)
 i. family (পরিবার)
 ii. society (সমাজ)
 iii. environs (পরিবেশ)
 iv. All of these. (এগুলোর সবগুলোই)
- (n) People become desperate to —— during Eid vacation. (ইদের ছুটিতে মানুষ —— বেপরোয়া হয়।)
 i. leave home (বাড়ি ছেড়ে যেতে)
 ii. leave the country (দেশ ত্যাগ করতে)
 iii. leave the station (স্টেশন ছেড়ে যেতে)
 iv. get back home (বাড়ি ফিরতে)

2. Answer the following questions in your own words :

2 × 5 = 10

- (a) Why do people rush for homes during Eid vacation? (কেন ইদের ছুটিতে লোকজন গ্রামের পালে ছুটে যায়?) JMB '23/
 (b) Do you think human beings have roots like trees? Explain. (তৃপ্তি কি মনে করে বৃক্ষের মতো মানুষেরও শিকড় আছে? ব্যাখ্যা করো।) JMB '23/
 (c) What happens to transport during Eid vacation? (ইদের ছুটিতে পরিবহনের কী ঘটে?) JMB '23/
 (d) What is your idea about the significance of family and society in human life? (মানবজীবনে পরিবার ও সমাজের গুরুত্ব সম্পর্কে তোমার ধারণা কী?) JMB '23/
 (e) What are the characteristics of the people having no roots? (শিকড়হীন/জিম্মেল মানুষদের বৈশিষ্ট্যাবলি কী কী?) JMB '23/

Additional Questions

- (f) Wherever we stay, we feel the power of our roots—explain in your words. (আমরা যেখানেই থাকি, আমরা আমদের শিকড়/মূলের শক্তি অনুভব করি। তোমার ভাষায় বর্ণনা দাও।) JMB '23/
 (g) What happens when people rush for their home during the Eid vacation? (ইদের ছুটিতে সময় যখন লোকজন তাড়াকুড়ো করে বাড়ির উদ্দেশ্যে রাখনা হয় তখন কী ঘটে?)
 (h) "We have a continuous pull of our roots." Explain. ("আমদের শিকড়ের বাপারে অবিবাদ আকর্ষণ রয়েছে।" ব্যাখ্যা কর।)
 (i) How can the roots of a tree be compared to those of a person? (কীভাবে গাছের শিকড়, মানুষের শিকড়ের সাথে তুলনা করা যায়?)
 (j) Why does familial bondage ensure a better society? (কেন পরিবারিক বন্ধন একটি শ্রেণিতর সমাজের নিশ্চিত করে?)
 (k) How do you nourish your roots? (তৃপ্তি কীভাবে শিকড়ের পরিচর্যা কর?)
 (l) What are the causes of people's becoming rootless? (মানুষের শিকড় থেকে বিছেন হওয়ার কারণ কী কী?)
 (m) Eid means happiness— explain the line in 2/3 sentences. (ইদ বলতে আনন্দ বোঝায় ২/৩টি বাকে লাইনটি ব্যাখ্যা কর।)
 (n) What do most of the people living outside home desire during the Eid vacations? (ইদের ছুটিতে সময় বাড়ির বাইরে বসবাসরত অধিকাংশ মানুষ কী ইচ্ছা পোষণ করে?)
 (o) What does everyone want on Eid? (ইদে সবাই কী চারু?)

3. Fill in each gap with a suitable word based on the information of the text.

$$1 \times 5 = 5$$

By (a) —, human beings love companions to share his/her feelings with near and dear ones. This (b) — feelings for each other lies in our hearts. It always (c) — us to go back to our roots. It (d) — our identity and helps to know who we are. If we deny our roots, we will deny our existence. So, we can't but (e) — our roots.

- Or. 1. By nature, human being loves (a) — to share his her feelings with near and dear ones. This invisible (b) — for each other lies in our hearts. It always pulls us to (c) — back to our roots. It develops our identity and (d) — to know who we are. If we deny our roots, we will deny our existence. So, we can't but (e) — our roots.

- Or. II. By nature human being loves (a) —— to share his/ her feelings with near and dear ones. This (b) —— feelings for each other lies in our hearts. It always (c) —— us to go back to our roots. It develops our (d) —— and helps us to know who we are. If we deny our roots we will deny our (e) ——.

Note : ୩ନେ ପ୍ରଶ୍ନର ଜନ୍ୟ ପରୀକ୍ଷାଯ ଆଲାଦା ଏକଟି Seen Passage ଥାକିବେ ।

UNSEEN PASSAGE ▷ Read the following text carefully and answer the question no. 4 and 5 :

P.B Shelley (1792-1822) was the most vitally instinct with the pure essence of romantic spirit. He gave himself up most unreservedly to the impulse and inspiration of the romantic spirit. He had imbibed the explosive forces of the French Revolution and championed the causes of revolution and freedom in every sphere of human life. There is 'however' a melancholic tone in his poetry which springs from his frustration and unfulfilled desires. He pined for an ideal world of beauty, love and freedom but he yearned in vain. His poetry is, however, imbued with optimism. He sang of millennium when evils of life would disappear like passage of clouds. Shelley's best qualities are revealed in his Prometheus Unbound, Ode to the West Wind, To a Skylark. He is a lyrical genius par excellence. His poetry is marked by melody and imagery.

ବଜ୍ଞାନୁଦୀମ । ପି.ବି. ଶେଳୀ (୧୯୫୨-୧୯୮୨) ଛିଲେନ ବିଶେଷତାବେ ରୋମାନ୍ତିକ ଚେତନାର ଧ୍ୱନି ଥାରାର ସର୍ବପ୍ରେସ୍କ ସହଜାତ କାବ୍ୟପ୍ରତିଭା । ତିନି ରୋମାନ୍ତିକ ଚେତନାର ଆବେଗ-ଉଚ୍ଛ୍ଵସର ପ୍ରତି ନିଜେକେ ଅକପଟେ ସମର୍ପଣ କରେନ । ତିନି ଫରାସି ବିଶ୍ଵବେର ବିଧିବୀ ଚେତନା ହୃଦୟେ ଥାରଣ କରେଛିଲେନ ଏବଂ ମାନବଜୀବନରେ ସକଳ ଖେଳ୍ଟେ ବିଦ୍ଵା ଓ ଜୀବିନଭାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟଗୁଲୋ ସମର୍ଥନ କରେଛିଲେନ । ଯାହୋକ, ତା'ର କବିତାଯ ଏକ ବିଧାଦେର ମୂର୍ଖ ରହେଛେ ଯା ତା'ର ହତାଶା ଏବଂ ଅର୍ପଣ ଆକାଙ୍କା ଥେବେ ଉଦ୍ଦୟାରିତ । ତିନି ମୌର୍ଯ୍ୟ, ପ୍ରେମ ଏବଂ ଜୀବିନଭାର ଏକ ଆଦର୍ଶ ପୃଥିବୀ କାମନା କରେଛିଲେନ କିନ୍ତୁ ତା'ର ଆକାଙ୍କା ବାର୍ଷା ହେଲେଇଲା । ଯାହୋକ, ତା'ର କବିତା ଆଶାବାଦେ ଅନୁପ୍ରାଣିତ । ତିନି ସହନ୍ତାଦେର ଗାନ ଗେଯେଛିଲେନ ଯଥବାନ ଜୀବନରେ ଅଶ୍ଵୁତ ଅନୁମାନଗୁଲୋ ମେଘମାଲାର ମତୋ ବିଲିନ ହେବେ ଯାବେ । ଶେଳୀର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଗୁଣାବଳୀ ପ୍ରକାଶିତ ହେବେ ତା'ର ପ୍ରୟଥିତିସ ଅନୁବାତି, ଓଡ ଟୁ ଦା ଓ ଯେନ୍ଟୁ ଉମିକ୍, ଟୁ ଆୟ କାଇଲାରକ କବିତାଯ । ତିନି ଶୀତି କବିତାର ଏକ ଉଚ୍ଚଳ ପ୍ରତିଭାବାନ ମୁଣ୍ଡି । କାବ୍ୟମୟତା ଏବଂ ଉପମା ତା'ର କବିତାର ଅନନ୍ତ ବିଶେଷତା ।

4. Complete the table below with information from the passage.

$$1 \times 5 = 5$$

Literary works of P.B. Shelley					
Aim	Highlighting the traits of Shelley's writings				
His life time	The duration is only (i) —— years.				
Who/ What	Events/ Activities	Subject	Time/ Where	Reason	Speciality
P.B. Shelley	represen-ted	(ii) ——	Roman-tic Period		devoted himself most unreservedly in his poetry
He	(iii) ——	the explosive forces of the French Revolution and its causes	(iv) ——		
	a melanc-holic tone is noticed	in his poetry		(v) ——	marked by melody and imagery

- Or, Complete the table below with information from the passage.

$$1 \times 5 = 5$$

Who/ What	Activity/ Events	Where	When
(i) —	melancholic tone		
Shelley represents			(ii) —→
	imbibed the explosive force	(iii) —	
Contributions	(iv) —		
He yearned for	(v) —		

5. Write a summary of the above passage in your own words.

10

6. Match the parts of sentences given in column 'A', 'B' and 'C' to write five complete sentences.

$$1 \times 5 = 5$$

Column 'A'	Column 'B'	Column 'C'
(a) Friction between teenagers and parents	i. are the kind of behaviours.	i. that are the result of loneliness.
(b) One obvious reason of friction	ii. self centered and want	ii. which they think are out dated
(c) Moody and sulky behaviours	iii. is very common and one	iii. to think for themselves.
(d) Consequently, adolescents are	iv. thoughts of the older generations	iv. of the major problems of modern age.
(e) They rebel against the ways and	v. is the difficult behaviours of the adolescents	v. which are common feature of teenagers.

7. Put the following parts of the story in correct order to make the whole story. Only the corresponding numbers of the sentences need to be written. $1 \times 8 = 8$

- He had ammunition business in Leningrad.
- He undertook a plan to give an award for encouraging the creative work.
- Dr. Alfred Nobel was born in 21st October 1833 at Stockholm, Sweden.
- He earned a lot of money from his dynamite business.
- He was an engineer.
- His father Emanuel Nobel was an architect and researcher.
- In 1850 Alfred joined his father's company.
- After some years Alfred Nobel invented dynamite.

▶ For Questions No. 8 & 9 (Short Questions from Poems & Stories) See Page No. 528-570

Answer Sheet

- (a) iii. share (b) i. minds (c) ii. for our strong invisible bond (d) i. vagabond (e) ii. origin (f) ii. kith and kin (g) iii. A wild hurry to go somewhere. (h) iii. To highlight the return to entity. (i) ii. bond (j) ii. The pull of the roots. (k) iv. A close relationship with our birthplace (l) i. Serious Hazards (m) i. family (n) iv. get back home
- (a) People live outside their homes for different reasons. As Eid means happiness, everybody wants to share it with their closed ones. Hence people rush for their homes during Eid vacation.
 (b) Yes, I think so. But unlike the roots of trees, human's roots are invisible. This makes a bond between us and the land where we are born and grew up. In that sense our families, land of birth, relatives, our culture, traditions, or surroundings are our roots.
 (c) There is a mad rush in the transports during Eid vacations, consequently transport accident takes place.
 (d) Family is the focal point around which the entire life of the individual revolves. It gives its members protection and security, teaches basic values of life, shapes the future of the members, and builds an ideal society. Family is the basic unit of society, and society is made up of number of families and households.
 (e) Rootless-people are those who have no connection with their kith and kin as well as families. They have no identity. They do not know where they are from, and/or where they are heading to.
 (f) By 'the power of roots', we understand such a power that makes a relationship between us and family members, in-laws, friends, neighbours or even between us and the land where we were born and grew up. In that sense these are our roots. It is our roots that develop our identity making us what we are.
 (g) When people rush for their home during the Eid vacation, transport accidents take place. The road accidents take away many lives.
 (h) Our family is the core of our all relations. Whatever we are or wherever we live, we all are deeply connected with our family that makes us linked up with it. It's natural that we feel attracted towards our family in our happiness or a suffering as well as a tree feels the magnetism toward its roots.
 (i) Though trees' roots are visible, human beings' roots are not visible but those roots lie in people's minds. These roots make a bond between us and family members.
 (j) Familial bondage ensures better society because it develops our identity making us what we are. A person who had no familial bondage is devoid of values, humanity, and social responsibilities. So he/ she can do any thing in the society. So familial bondage is necessary to ensure a better society.
 (k) I nourish my roots by returning to them, meeting with them and exchanging news and views with them etc.
 (l) Absence of reciprocal bond values, humanity and social responsibilities are the main causes of people's becoming rootless.
 (m) Eid is a religious festival. It is the main religious festival of the Muslims of Bangladesh. Everybody shares his/ her happiness with his/ her near and dear ones. In this sense Eid means happiness.
 (n) During the Eid vacations, most of the people living outside home desire to go back home to observe the Eid.
 (o) Everyone wants to share the happiness of Eid with their near and dear ones.
- (a) nature (b) passionate/ mental (c) inspires/ encourages (d) develops (e) acknowledge/ admit
 Or, i. (a) dearly (b) pull/ attraction/ feeling (c) go (d) helps/ assists (e) acknowledge/ nourish/ admit
 Or, ii. (a) keenly/ greatly (b) deep/ profound/ intense (c) inspires (d) identity (e) existence
- (i) thirty (ii) pure essence of romantic spirit (iii) imbibed (iv) in every sphere of human life (v) his frustration and unfulfilled desires
 Or, (i) Shelley's poetry (ii) the romantic age (iii) in every sphere of human life (iv) Prometheus Unbound, Ode to the West Wind, To a Skylark, etc. (v) an ideal world of beauty, love and freedom
- Shelley is one of most famous romantic poets. He was stirred by the French Revolution. In his writing he applied the essence of romantic spirit. Though this genius was very short-lived, he wrote a lot of English odes and lyrical poems.
- (a) Friction between teenagers and parents is very common and one of the major problems of modern age.
 (b) One obvious reason of friction is the difficult behaviours of the adolescents that are the result of loneliness.
 (c) Moody and sulky behaviours are the kind of behaviors which are common feature of teenagers.
 (d) Consequently, adolescents are self-centered and want to think for themselves.
 (e) They rebel against the ways and thoughts of the older generations which they think are outdated.
- c → e → f → a → g → h → d → b
 Dr. Alfred Nobel was born in 21st October 1833 at Stockholm, Sweden. He was an engineer. His father Emanuel Nobel was an architect and researcher. He had ammunition business in Leningrad. In 1850 Alfred joined his father's company. After some years Alfred Nobel invented dynamite. He earned a lot of money from his dynamite business. He undertook a plan to give an award for encouraging the creative work.

Unit 12

Lesson 02

My Roots-2

আমার শিকড়/ নাড়ির টান-২



VOCABULARY (ডক্যাবিউলারি) – শব্দভাগ্নার

Word & Meaning	English Meaning	Syn., Ant. & Derivatives
bureaucrat (বিভাগিত) n. – সরকারি কর্মকর্তা, ক্ষমতাসীন আদমশুমারি	an official working in an organization or a government department	syn. official
eager [ইগা(র)] adj. – আগ্রহী	very interested and excited	syn. enthusiastic, keen
frank (ফ্রেন্ক) adj. – মনখোলা, অকপট	showing openness and bluntness	syn. blunt, candid; ant. insincere
frequently (ফ্রিকোআনটলি) adv. – ঘনঘন, বারংবার, পুনঃপুনঃ	that happens again and again	syn. often; ant. seldom
frustration (ফ্রাস্ট্রেইশন) n. – হতাশা	the feeling of being upset or annoyed	syn. dissatisfaction, aggravation; ant. satisfaction
moderately (মডারেটলি) adv. – মাঝেরি গোছের	to an average extent; fairly but not very reasonably	ant. extremely
obligation (অবলিপেইশন) n. – নৈতিক বা আইনগত বাধ্যবাধকতা	the state of being forced to do something because it is your duty	syn. compulsion, duty
occupation (অকিউপেইশন) n. – পেশা, বৃত্তি	the way in which you spend your time for earning your living	syn. job, profession
roots (রুট্স) n. – উৎস, গোড়া	where someone or something originally comes from, place of birth and its surroundings	syn. birth, heritage, origins
seldom (সেলডম) adv. – কদাচিং	that happens hardly	syn. hardly; ant. often

মূল পাঠ (Text) | পাঠ্যবইয়ের প্রশ্নের উত্তর শিখি



A Read the following remarks and find out who is like you. (নিচের মন্তব্যগুলো পড়ো এবং আমার মত কে তা খুঁজে বের করো।)

I simply just can't bear the people who don't have any respect for their roots. (যেসব লোকের শিকড়ের প্রতি কোন টান নেই আসলে আমি তাদের মোটেই সহ্য করতে পারি না।)

– Haridas Soren (হরিদাস সোরেন)

We have a moderately big house in a town but we frequently go to our village home as well. I always feel so at home when I visit my village home and stay with my near ones. (আমাদের শহরে যোটাযুক্তি বড় একটি বাসা আছে, তবুও আমরা প্রায়ই গ্রামের বাড়ি যাই। আমি সবসময় বেশ খাজন বোধ করি যখন আমি গ্রামের বাড়িতে যাই এবং আমার নিকট আর্জীয়দের সাথে থাকি।)

– Bidisha Yasmin (বিদিশা ইয়াসমিন)

I live in a small apartment with my mom, dad, and my little sister. Most of my relatives live in a village. I seldom go over there as I don't like village life. (আমি মা-বাবা এবং ছেট বোনের সাথে একটি ছেট এপার্টমেন্টে বসবাস করি। আমাদের অধিকাংশ আর্জীয়বন্দ গ্রামে বাস করে। যেহেতু আমি গ্রামজীবন পছন্দ করি না সেহেতু আমি গ্রামে যাই না বললেই চলে।) – Ifti Mahmud (ইফতি মাহমুদ)

Some people are so eager to leave their own homes, friends, and everything behind only to be a part of the city life. They are not for me. (কিছু লোক কেবল নগর জীবনের অংশ হতেই তাদের বাড়ি-ঘর, বন্ধু-বাস্তব এবং পিছনের সবকিছু ত্যাগ করতে ব্যক্তুল। সেসব আমার জন্য নয়।)

– Antara Gomes (অন্তরা গোমেস)

To be frank, I don't get used to visiting my relatives in the village. (বলতে দোষ নেই, আমি গ্রামে আর্জীয়দের কাছে যেতে অভ্যন্ত নই।)

– Jhilik Ahsan (জিলিক আহসান)

I live in a city but I never forget my parents are from a tiny but beautiful village. I know I have my roots there and I'm so proud of that. (আমি শহরে বাস করি কিন্তু আমি কখনো ভুলি না যে আমার বাবা-মা একটি ছেট কিছু সুন্দর গ্রাম থেকে এসেছে। আমি জানি আমার সেখানে শিকড় রয়েছে এবং আমি সেটার জন্য পর্বতি।)

– Anupom Chakma (অনুপম চাকমা)

I just can't stand the people who have grown up in the village but forget it once they are out from there. (আমি ঠিক তাদেরকে সহ্য করতে পারি না যারা গ্রামে বড় হয়েছে অথচ সেখান হতে চলে যাবার পর গ্রামকে ভুলে যায়।)

– Debasish Biswas (দেবাশিশ বিশুস)

Now make your own statement about your roots. (এখন শিকড় সম্পর্কে তোমার নিজের বিবৃতি তৈরি কর।)

Ans. I live in a city but I always feel my grandmother, uncles, aunts and relatives living in village. We should continue our communication with our village and relatives as they are our true identity or root. (আমি একটি শহরে বাস করি বিস্তু আমি সর্বদা গ্রামে বসবাসকারী আমার দাদী, চাচা, চাটী ও আশ্রয়বজ্জনকে অনুভব করি। আমাদের উচিত গ্রাম ও আশ্রয়বজ্জনের সাথে যোগাযোগ চালিয়ে যাওয়া কারণ তারাই আমাদের প্রকৃত পরিচয় বা শিকড়।)

B - Read the above statements of different people again and make two lists- one stating what they like and the other stating their dislikes. (উপরে প্রদত্ত বিভিন্ন লোকের বিবৃতিগুলো পুনরায় পড়ো এবং দুইটি তালিকা তৈরি কর— একটি তাদের পছন্দ বর্ণনা করে এবং অপরটি তাদের অপছন্দ বর্ণনা করে।)

Ans.

Those who like village (যারা গ্রাম পছন্দ করে)	Those who dislike village (যারা গ্রাম অপছন্দ করে)
1. Haridas (হরিদাস)	1. Ifti (ইফতি)
2. Bidisha (বিদিশা)	2. Jhilik (বিলিক)
3. Antara (অন্তরা)	
4. Anupom (অনুপম)	
5. Debashish (দেবাশীষ)	

C Do you agree/disagree with their statements? Write down why. (বিবৃতিগুলোর ব্যাপারে তুমি কি সম্মত/অসম্মত? কারণ লেখ।)

Ans. I disagree with them who dislike their village. I do so because village is our root and I like my root. (আমি তাদের সাথে অসম্মত যারা গ্রামকে অপছন্দ করে। আমি তা করি কারণ গ্রাম আমাদের শিকড় আর আমি আমার শিকড়কে পছন্দ করি।)

D (i) Reading Task Read the following text. (নিচের পাঠ্যাংশটি পড়ো।)

Text (মূল পাঠ)	প্রকাশিত উচ্চারণ	বক্ষানুবাদ
Mainul Islam is a qualified farmer in Naogaon. Mr Islam was very brilliant as a student. He took his higher education from Bangladesh Agricultural University in Mymensingh. He then came back home and started advanced farming. He has two other brothers who are graduates in different disciplines. The specialty of the Islam family is that they all are living in their village and all are renowned in their own fields. Mr. Islam's younger brother, who is a Rajshahi University graduate, is a science teacher in a local school. His youngest brother is a social science graduate who likes to start a local NGO to work for this area. When asked "What makes you decide to stay here in this village?" Mr Islam smiled and said, "Look, it's true that we could leave this	মাইনুল ইসলাম—ইজ আ—কুআলিফাহিড় ফাঃমা(র) ইন: নওগাঁ। মিস্টা(র) ইসলাম ওআজ তেরি ব্রিলিঅন্ট্ অ্যাজ আ স্টিউডেন্ট্। হী টুক. হিজ হাইআ(র) এজুকেইশন্ ফ্রম বাংলাদেশ একাকালচারাল ইউনিভাঃসিটি ইন ময়মনসিংহ। হী দেন কেইম ব্যাক হৈম আনুচ্ছ স্টাঃচিড় অ্যাড্ভান্সড় ফাঃমিৎ। হী হাজ টু আদা(র) আদা(র)স হু আ(র) প্রাজু়এইটস ইন ডিফ্রান্ট ডিসিপ্লিন। দা স্পেশালুটি অভ দা ইসলাম ফ্যামলি ইজ দ্যাট দেই ওঁল আ(র) লিভিং ইন দেআ(র) ভিলিজ আনুচ্ছ ওঁল আ(র) রিনাউন্ড ইন দেআ(র) ওউন কীলচস। মিস্টা(র) ইসলাম'স ইয়াঁগা(র) ব্রাদা(র), হু ইজ আ রাজশাহী ইউনিভাঃসিটি প্রাজু়এইট, ইজ আ সাইআনস টিচা(র) ইন আ লোক্ল স্কুল। হিজ ইয়াঁগিস্ট ব্রাদা(র) ইজ আ সোশ্যাল সাইআনস প্রাজু়এইট হু লাইকস টু স্টোঁট আ লোক্ল এনজীওড় টু ওয়াক ফ(র) দিস এআরিয়া। ওএন আ:স্কুল "ওআট মেইক্স ইড ডিসাইড টু স্টেই হিআ(র) ইন দিস ভিলিজ?" মিস্টা(র) ইসলাম স্যাইলড্ আনুচ্ছ সেইড, "লুক, ইটস টু দ্যাট উই কুচ লীভ	মইনুল ইসলাম নওগাঁর একজন প্রশিক্ষিত কৃষক। ছাত্র হিসেবে মইনুল সাহেব খুই মেধাবী ছিলেন। ময়মনসিংহের বাংলাদেশ কৃষি বিশ্ববিদ্যালয় থেকে তিনি উচ্চ শিক্ষা লাভ করেছিলেন। তারপর তিনি গ্রামে ফিরে আসেন। এবং আধুনিক চাষাবাদ শুরু করেন। তাঁর আরো দুটো ভাই আছে যারা বিভিন্ন বিষয়ে মাতক। ইসলামের পরিবারের বিশেষত এই যে, তারা সবাই গ্রামে বাস করছেন এবং তাদের সবাই নিজ নিজ ক্ষেত্রে বিদ্যুত। জনাব ইসলামের ছেট ভাই যিনি রাজশাহী বিশ্ববিদ্যালয় থেকে মাতক ডিপ্লি নিয়েছেন তিনি স্থানীয় স্কুলের একজন বিজ্ঞান শিক্ষক। তাঁর সর্বকিন্তি ভাই সমাজ বিজ্ঞানে মাতক যিনি অত্র এলাকার কাজের জন্য একটি এন.জি.ও শুরু করতে চান। যখন প্রশ্ন করা হল "কী জন্য আপনি গ্রামে থাকার সিদ্ধান্ত নিয়েছেন?" ইসলাম সাহেব হাসলে। এবং বললেন; "দেখুন, এটা সত্য যে নগর জীবনের জন্য আবরা গ্রাম ত্যাগ করতে পারতাম। আমি হতে পারতাম ব্যাকের একজন কর্মকর্তা বা আমার ভাইয়েরা আমলা হতে পারত। কিন্তু

Text (মূল পাঠ)	উকারণ	বজ্ঞানুবাদ
village for city life. I could be banker or my brothers could be bureaucrats. But it didn't attract us. We are sons of this soil. Yes, we have education but does education prepare a person only to be an officer? Don't we have any obligation to the soil that has made us what we are?" He also added that not every educated individual should be a job seeker. He added that since his discipline was agriculture, after his education he took the occupation of a farmer. In response to the question whether they had any frustration living in a village, he confirmed that they were indeed very pleased with their life. He said, "I work in my own farm, stay with my family members, pass time with my old friends, and sleep at my own home. All these count a lot."	দিস্ ভিলিজ ফ(র) পিটি লাইফ। আই কৃত বী আ ব্যাঙ্কা(র) ও(র) মাই ত্রাদা(র)স কৃত বী বিড়আরাক্টিস। বাট ইট ডিভন্ট আ্যট্রাক্ট আস। উই আ(র) সান্স অভ দিস্ স্যাল। ইয়েস, উই হ্যাভ এজুকেইশন বাট ভাজ ইজুকেইশন প্রিপেজা(র) আ পা:সন ওউনলি টু বী আ্যান অফিসা(র)? ভোনট উই হ্যাভ এনি অবলিপেইশন টু দা স্যাল দ্যাট হ্যাজ মেইড আস ওভট উই আ(র)?" হী ওলসোউ অ্যাভেড দ্যাট নট এভৱি এজুকেইটিভ ইনডিজুআল শুভট বী আ জব সীকা(র)। হী অ্যাভেড দ্যাট সিন্স হিজ ভিসিপ্লিন ওআজ এগ্রিকালচা(র), আফটা(র) হিজ এজুকেইশন হী টুক দা অকাপেইশন অভ আ ফা:মা(র)। ইন রিপ্লিন্স টু দা কৃএসচন ওয়েদা(র) দেই হ্যাভ এনি ফ্রাস্টেইশন লিভিং ইন আ ভিলিজ, হী কন্কা:ম্বু দ্যাট দেই ওয়া(র) ইনডিভ ভেরি গ্লীভভ উইদ দেআ(র) লাইফ। হী সেইড, "আই ওয়াক ইন মাই ওউন ফা:ম, সেই উইদ মাই ফ্যামিলি মেঘা(র)স, পাস টাইম উইদ মাই ওউলছ ফ্রেন্চস, আন্ড গ্লীণ অ্যাট মাই ওউন হৌম। ও:ল দীজ কাউন্ট আ লট।"	এটি আমাদের মনোযোগ আকর্ষণ করেনি। আমরা এই মাটির সন্তান। হ্যা, আমাদের শিক্ষা আছে, কিন্তু শিক্ষা কি একজন মানুষকে শুধু কর্মকর্তা হিসেবেই গড়ে তোলে? এই মাটির প্রতি আমাদের কি কোন বাধ্যবাধকতা নেই যা আমাদেরকে আমরা যেমন সেভাবে তৈরি করেছে?" তিনি আরো বললেন প্রত্যেক শিক্ষিত ব্যক্তিরই একজন ঢাকরি সম্মানী হওয়া উচিত নয়। তিনি আরও বললেন যেহেতু তাঁর বিদ্যা ছিল কৃষি সেহেতু তিনি তাঁর শিক্ষা শেষে কৃষকের পেশা গ্রহণ করেছেন। গ্রামে বাস করার জন্য তাদের কোন হতাশা আছে কি না জানতে চাইলে তিনি নিশ্চিত করলেন যে, আসলে তারা তাদের জীবন নিয়ে অনেক খুশি। তিনি বললেন, আমি আমার নিজের খাসারে কাজ করি, পরিবারের সদস্যদের সাথে থাকি, পুরানো বন্ধু-বাস্তবদের সাথে সময় কাটাই আর নিজের বাসায় ঘুমাই। এই সবগুলোই অনেক মজার।"
Mr Islam is right. Many people go to cities and forget or loosen their roots knowingly or unknowingly. Mr Islam and his brothers are great - they haven't forgotten their roots. They not only stuck to their own roots, they have been torch bearers for others to be respectful of their roots.	মিস্টা(র) ইসলাম ইজ রাইট। মেনি পীপুল গৌ টু পিটিজ আন্ড ফ(র)গেটি ও(র) লুজেন দেআ(র) বুট্স নোউই়েলি ও(র) আননোউই়েলি। মিস্টা(র) ইসলাম আন্ড হিজ ত্রাদা(র)স আ(র) প্রেইচ-দেই হ্যাভট ফ(র)গটন দেআ(র) বুট্স। দেই ওউনলি স্টার্ক টু দেআ(র) ওউন বুট্স, দেই হাভ বীন টো:চ বেআরা(র)স ফ(র) আদা(র)স টু বী রিসপেক্টফুল অভ দেআ(র) বুট্স।	জনাব ইসলাম যথার্থেই বলেছেন। অনেক মানুষ শহরে যায় এবং ইচ্ছাকৃতভাবে বা অজ্ঞানেই তাদের মূলকে ভুলে যায়। জনাব ইসলাম ও তার ভাইয়েরা মহৎ। তারা তাদের শিকড়কে কখনো ভুলে যাননি। তারা কেবল তাদের শিকড়কে আটকে ধরেই রাখেনি, অন্যরা যাতে তাদের শিকড়ের প্রতি অন্ধাশীল হয়, সেজন্য তাদের আলোকবর্তিকা হয়েছেন।

E Work in pairs. If you are given a chance to meet Mr Islam, what questions would you ask him? Make both wh-questions and yes/no questions. (যুগলভাবে কাজ কর। যদি তোমাকে জনাব ইসলামের সাথে সাক্ষাতের সুযোগ দেওয়া হয়, তুমি তাকে কী প্রশ্ন করতে উদ্বিদু এইচ এবং হ্যা/না উভয় ধরনের প্রশ্ন তৈরি কর।)

Ans.

X : If you are given a chance to meet Mr. Islam, what questions would you ask him? (যদি তোমাকে জনাব ইসলামের সাথে সাক্ষাতের সুযোগ দেওয়া হয়, তুমি তাকে কী প্রশ্ন করবে?

Y : I will ask him these questions (আমি তাকে এই প্রশ্নগুলো করব):

1. Why do you dislike city life though you and your brothers studied in city? (আপনি কেন শহর জীবনকে অপছন্দ করেন যদিও আপনি ও আপনার ভাইয়েরা শহরে লেখাপড়া করেছেন?)
2. What is your advice to them who leave village for city? (যারা শহরের জন্য প্রাম ছাড়ে তাদের প্রতি আপনার উপদেশ কী?)
3. Do you think city life has some facilities which are absent from village life? (আপনি কি মনে করেন শহরে জীবনে কিছু সুবিধা রয়েছে যা গ্রামের জীবনে অনুপস্থিত?)

X : Thank you. (ধন্যবাদ।)

Y : You are welcome. (মাগতম।)

G Read the statements in columns A and B. Then match them to make complete sentences. (কলাম A এবং কলাম B এর বিপুত্তিগুলো পড়ো। অতঃপর পরিপূর্ণ বাক্য তৈরি করার জন্য সেগুলোর মিল কর।)

Column A (কলাম A)	Column B (কলাম B)
1. Mr Islam (জনাব ইসলাম)	a. if anyone has education she/he must have a job. (যদি কারো কোন শিক্ষা থাকে তবে তার অবশ্যই চাকরি থাকবে।)
2. The specialty of Islam's brothers is (ইসলামের ভাইদের বিশেষত্ব)	b. has multi-faceted opportunities. (বহুমুখী সুবিধা থাকা।)
3. Mr Islam never believes that (জনাব ইসলাম কখনো বিশ্বাস করেন না যে)	c. graduated from Bangladesh Agricultural University. (বাংলাদেশ কৃষি বিশ্ববিদ্যালয় থেকে মাত্রক।)
4. Mr Islam also believes (জনাব ইসলাম এও বিশ্বাস করেন যে)	d. in the duty toward roots. (শিকড়ের প্রতি দায়িত্ব রয়েছে।)
5. Staying with the roots (শিকড়ের সাথে বাস)	e. that city life couldn't attract them. (শহরে জীবন তাদের মনোযোগ আকর্ষণ করেনি।)

Ans.

- (1 + c) Mr Islam graduated from Bangladesh Agricultural University. (জনাব ইসলাম বাংলাদেশ কৃষি বিশ্ববিদ্যালয় থেকে মাত্রক।)
- (2 + c) The specialty of Islam's brothers is that city life couldn't attract them. (ইসলামের ভাইদের বিশেষত্ব শহরে জীবন তাদের মনোযোগ আকর্ষণ করেনি।)
- (3 + a) Mr Islam never believes that if anyone has education she/he must have a job. (জনাব ইসলাম কখনো বিশ্বাস করেন না যে যদি কারো কোন শিক্ষা থাকে তবে তাকে চাকরি করতে হবে।)
- (4 + d) Mr Islam also believes in the duty toward roots. (শিকড়ের প্রতি যে দায়িত্ব রয়েছে জনাব ইসলাম তাতেও বিশ্বাস করেন।)
- (5 + b) Staying with the roots has multi-faceted opportunities. (শিকড়ের সাথে বসবাসে বহুমুখী সুবিধা থাকে।)

G Do you like Mr Islam? Why/ Why not? Write down some reasons in favour of your opinion and share with your partner. (তুমি কি জনাব ইসলামকে পছন্দ কর? কেন/কেন নয়? তোমার মতামতের স্পন্দকে কঠগুলো কারণ লেখ এবং তোমার সহপাঠীদের সাথে ভাগাভাগি কর।)

Ans.

Yes, I like Mr. Islam. I like him because he has taught us how to show respect to our roots. Besides, I like him because he has made the notion false that every educated person should seek a job. Finally, I like him because he has showed us that real happiness lies in living with family and friends in a village.

হ্যা, আমি জনাব ইসলামকে পছন্দ করি। আমি তাকে পছন্দ করি কারণ তিনি আমাদেরকে শিখিয়েছেন কিভাবে আমাদের শিকড়ের প্রতি অস্বীকৃতি প্রদর্শন করতে হয়। এছাড়া আমি তাকে পছন্দ করি কারণ তিনি এ ধারণাকে তুল প্রমাণিত করেছেন যে প্রত্যেক শিক্ষিত ব্যক্তিকেই চাকরি থুঁজতে হবে। সবশেষে, আমি তাকে পছন্দ করি কারণ তিনি দেখিয়েছেন যে, গ্রামে পরিবার ও বন্ধুদের সাথে বাস করার মাঝেই প্রকৃত সুখ।

Now share it with your partner. (এবার এটি সহপাঠীর সাথে ভাগাভাগি কর।)

Model Test

35

Part-A : Reading Test

SEEN PASSAGE ▶ Read the following passage carefully and answer the questions below.

Mainul Islam is a qualified farmer in Naogaon. Mr Islam was very brilliant as a student. He took his higher education from Bangladesh Agricultural University in Mymensingh. He then came back home and started advanced farming. He has two other brothers who are graduates in different disciplines. The specialty of the Islam family is that they all are living in their village and all are renowned in their own fields. Mr. Islam's younger brother, who is a Rajshahi University graduate, is a science teacher in a local school. His youngest brother is a social science graduate who likes to start a local NGO to work for this area. When asked "What makes you decide to stay here in this village?" Mr Islam smiled and said, "Look, it's true that we could leave this village for city life. I could be banker or my brothers could be bureaucrats. But it didn't attract us. We are sons of this soil. Yes, we have education but does education prepare a person only to be an officer? Don't we have any obligation to the soil that has made us what we are?" He also added that not every educated individual should be a job seeker. He added that since his discipline was agriculture, after his education he took the occupation of a farmer. In response to the question whether they had any frustration living in a village, he confirmed that they were indeed very pleased with their life. He said, "I work in my own farm, stay with my family members, pass time with my old friends, and sleep at my own home. All these count a lot."

Mr Islam is right. Many people go to cities and forget or loosen their roots knowingly or unknowingly. Mr Islam and his brothers are great - they haven't forgotten their roots. They not only stuck to their own roots, they have been torch bearers for others to be respectful of their roots.

1. Choose the best answer from the alternatives.

1 × 7 = 7

[CB '23]

- (a) Mainul started —— farming in his village. (মাইনুল তার গামে —— কৃষি শুরু করেছিল।)
 i. traditional (ঐতিহ্যবাচী) ii. outdated (সেকেলে) iii. conventional (প্রথাগত) iv. modern (আধুনিক)
- (b) Which of the following words is the closest meaning of 'qualified'? ('Qualified' অর্থ কী?)
 i. Potential (সম্ভাবনাময়) ii. Powerful (শক্তিশালী)
 iii. Proficient (দক্ষ/কৃশিলী) iv. Palatial (প্রাসাদতুলা/প্রাসাদ সহকার)
- (c) Where did Mainul Islam take his higher education form? (কোথা থেকে মাইনুল ইসলাম তার উচ্চ শিক্ষা গ্রহণ করেছিল?)

[CB '23]

- i. BUET ii. BAUM iii. DU iv. RU
 (d) "People forget their roots"—What does 'root' mean here? ('জনগণ তাদের শেকড় ভুলে যায়'—এখানে 'Root' অর্থ কী?)

[CB '23; Combined Board '18]

- i. Place of birth and its surroundings ii. Countryside
 iii. Lower portions of trees iv. World heritage
 (e) Mainul Islam has a —— to the soil. (মাইনুল ইসলামের মাটির প্রতি —— রয়েছে।)
 i. contract (চৰ্তা) ii. purpose (উদ্দেশ্য) iii. objection (আপত্তি) iv. debt (ঝণ)
- (f) We are "sons of the soil" means ——. (আমরা 'মূভিকার সন্তান' অর্থ ——।)
 i. they belong to the land ii. they don't want to be rootless
 iii. their root lies in the soil iv. they are closely attached to their soil *
- (g) Which of the following best suits as a title of the above passage? (রচনাটির যথাযথ শিরোনাম কোনটি?)
 i. pull of roots ii. commitment to the native land
 iii. respect to the soil iv. gratefulness to the soil

Additional Questions

- (h) Mr. Islam —— in the roots. (জনাব ইসলাম শেকড়ে —— করেন।)
 i. works (কার্যক্রম) ii. studies (পড়াশুনা) iii. trains (প্রশিক্ষণ) iv. believes (বিশ্বাস করা)
- (i) Mr. Islam and his brothers had —— opportunity or quality to lead a city life. (জনাব ইসলাম এবং তার ভাইয়েরা শহরে জীবনযাপন করার —— সুযোগ ও গুণ ছিল।)
 i. few (কিছু) ii. every (প্রত্যেক) iii. improbable (অভাবনীয়) iv. no (কোন রূপ/কোন/না)
- (j) What should the individual be? (ব্যক্তিকে কী হওয়া উচিত?)
 i. Should be job seeker ii. Should be employed
 iii. Should be a doctor iv. Should be self-employed
- (k) According to Mr. Islam, —— should not be the only motto of education. (জনাব ইসলামের মতে, —— শিক্ষার একমাত্র উদ্দেশ্য হওয়া উচিত নয়।)
 i. aquisition of knowledge (জ্ঞানার্জন) ii. to be aware of responsibilities (দায়দায়িত্ব সম্পর্কে সচেতন হওয়া)
 iii. job seeking (চাকরি অনুসন্ধান) iv. fellow feeling (সমবাধ)
- (l) Mainul along with his brothers —— in a village. (মাইনুল তার ভাইদের নিয়ে গামে ——।)
 i. live (বাস করে) ii. work (কাজ করে) iii. studies (পড়াশুনা করে) iv. lives (বাস করে)
- (m) Mainul and his brothers are —— with their present life. (মাইনুল ও তার ভাইয়েরা তাদের বর্তমান জীবন নিয়ে ——।)
 i. frustrated (হতাপ্প) ii. dissatisfied (অসন্তুষ্ট) iii. satisfied (সন্তুষ্ট) iv. annoyed (বিরুদ্ধ)
- (n) Which quality of Mainul describes him best in the passage? (প্যাসেজে মাইনুলের কোন গুণ তাকে সর্বোচ্চমভাবে বর্ণনা করে?)
 i. He is a graduate ii. He is an educated farmer
 iii. He does not like conventional jobs iv. He shows responsibility to his root
- (o) Mainul's younger brother graduated from ——. (মাইনুলের ছোট ভাই মাত্রক ডিপ্লি অর্জন করেন —— থেকে।)
 i. Agricultural University (কৃষি বিশ্ববিদ্যালয়) ii. Rajshahi University (রাজশাহী বিশ্ববিদ্যালয়)
 iii. Dhaka University (ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়) iv. Rajshahi College (রাজশাহী কলেজ)
- (p) Which of the following bears the closest meaning of the word 'discipline' used in the passage? (নিচের কোনটিকে প্যাসেজে ব্যবহৃত 'নিয়মানুর্বর্তিত' শব্দের নিকটতম অর্থ রয়েছে?)
 i. A system of rules covering conduct or activity ii. A field of study
 iii. Control gained by enforcing obedience iv. Training that perfects the mental faculties
- (q) The speciality of the Islam family is ——. (ইসলাম পরিবারের বিশেষজ্ঞ হলো ——।)
 i. They have a great love for their own village so they live there with complete satisfaction
 ii. None of their family got job in the town or city
 iii. They are traditionally farmers
 iv. They do not like any job other than agricultural activities
- (r) Which of the following statements is not true? (নিচের কোন বিবৃতিটি সত্য নয়?)
 i. Mainul Islam felt an attraction at heart for city life ii. All his siblings live in their village
 iii. Mr Islam chose to avoid urban life iv. Mr Islam did not seek any job in an office



- (s) Who is a bureaucrat? (আমলা কে?)

 - A govt. official who follows the rules of the department too strictly
 - A govt. official who follows the commands of the high officials faithfully
 - An official who is in a high position in a govt. department
 - An official working in a govt. assisted organization

(t) Here the word 'torch bearer' means _____. (এখানে 'বাঞ্ছকারী' শব্দ কারা বোধায় _____)

 - hand light
 - one who finds the way of reality
 - carrying light
 - one who carries cigarette light

(u) How was Mr. Islam as a student? (ছাত্র হিসেবে জনাব ইসলাম কেমন ছিলেন?)

 - Brilliant (মেধাবী)
 - Middle (মধ্য)
 - Bad (খারাপ)
 - Normal (সাধারণ)

(v) Mainul Islam is a/an ____ farmer in Naogaon. (মাইনুল ইসলাম নওগাঁয়ের একজন ____ কৃষক।)

 - respectable (সভ্য)
 - uneducated (অশিক্ষিত)
 - unskilled (অদক্ষ)
 - qualified (যোগ্য)

(w) The ____ Islam brothers have their fame in their own fields. (____ ইসলাম ভাইদের নিজেদের এলাকায় খ্যাতি রয়েছে।)

 - two
 - three
 - four
 - five

(x) Mainul Islam feels ____ with his work in the village. (মাইনুল ইসলাম গ্রামে তার কাজের ব্যাপারে ____ বোধ করে।)

 - disgusting (বিস্মিল্কর)
 - disappointed (হতাশ)
 - pleased (সন্তুষ্ট)
 - mortifying (ঘৃণনাদায়ক)

2. Answer the following questions in your own words :

$$2 \times 5 = 10$$

- (a) What made Mainul Islam come back to his village? (কেন বিষয়টি মাইনুল ইসলামকে তার ঘামে ফেরত এনেছিল?) /CB '23: Combined Board '18/

(b) What is the specialty of the Islam family? (মাইনুলের পরিবারের বিশেষত্ব কী ছিল?) /CB '23: Combined Board '18/

(c) How may Mr. Mainul and his brothers be our model? (কীভাবে জনাব মাইনুল এবং তার ভাতাগণ আমাদের আদর্শ হতে পারে?) /CB '23/

(d) "Every educated individual should not be a job seeker."—Do you agree? Why? ("প্রত্যেক শিক্ষিত ব্যক্তির চাকুরি সম্বাদী হওয়া উচিত নয়।" তুমি কি একমত? কেন?) /CB '23: Combined Board '18/

(e) What helps Mr. Islam lead a pleasing life? (কোনটি/কোন বিষয়টি জনাব ইসলামকে সুখকর জীবনযাপনে সহায়তা করেছিল?)

Additional Questions

- (f) "It's true that we could leave this village for a city life."—What does Mainul Islam want to mean by this? (এটি সত্ত্বে যে আমরা নাগরিক জীবনের জন্য শ্রামজীবন ত্যাগ করছি।" মাইনুল ইসলাম এটি দ্বারা কী বুঝিয়েছেন?) /CB '23)

(g) Why did Mainul become a farmer? (মাইনুল কৃষক হলেন কেন?) /Combined Board '18

(h) Why are the three brothers great? (তিনি তাই অসাধারণ কেন?) /Combined Board '18

(i) Why didn't Mr Islam go to the city for living? (জনাব ইসলাম জীবিকার জন্য কেন শহরে যান নি?)

(j) How do you consider Islam brothers as great men? (কীভাবে তৃতীয় ইসলাম ভাইদেরকে অসাধারণ বাণিজ হিসেবে বিবেচনা কর?)

(k) What is the main theme of the passage? (পাসেজের মূল ধ্যায়বর্তু কী?)

(l) Who never forgot their roots? (কারা কখনও তাদের শিকড়কে ডুলে যায়নি?)

(m) What did Mainul Islam want? (মাইনুল ইসলাম কী চেয়েছিল?)

(n) When did Mr. Islam start farming? (কখন জনাব ইসলাম কৃষি কাজ করতে শুরু করলেন?)

(o) What kind of farmer is Mainul Islam? (মাইনুল ইসলাম কোন ধরনের কৃষক?)

3. Fill in each gap with a suitable word based on the information of the text.

$$1 \times 5 = 5$$

Mr. Mainul Islam, a graduate from Bangladesh Agricultural University has chosen his career as an (a) — farmer. His two other brothers were not from the same (b) — . All the three brothers are (c) — educated and live in the village. They are unwilling to leave their village and they realize a strong (d) — to the soil and they don't want to be city (e) — .

Note : ୩ନେ ଅଶ୍ରେର ଜନ୍ୟ ପଣ୍ଡିତଙ୍କୁ ଆଲାଦା ଏକଟି Seen Passage ଥାକୁବେ ।

UNSEEN PASSAGE I Read the following text carefully and answer the question no. 4 and 5:

Mammals are animals with fur and they feed their babies on milk. Many pet and farm animals are mammals including dogs, cats, rabbits, cows and sheep. Men are mammals too. Bats are the only mammals that can fly. They also have such good hearing that they can fly in the dark. They live on moths, mice or soft fruits. The Cheetah is the fastest mammals. It can run faster than 60 miles an hour. Cheetah eats flesh of other animals. Most of the mammals have four legs and a tail. But mammals like dolphins and whales have fins and flippers instead of legs and they live in water. Dolphins love to leap out of the water and splash back in. They chase after food such as fish. The biggest whales such as humpback have a mouth full of comb like plates to sieve out their food from the water. They mostly eat tiny shrimps called krill.

বক্ষানুবাদ । তন্মাপায়ীরা হলো লোমযুক্ত প্রাণী এবং তারা তাদের বাচ্চাদের সুধ পান করায়। কৃতুর, বিড়াল, খরগোশ, গুরু এবং ভেড়াসহ অনেক পোষা প্রাণী এবং আমার-প্রাণী তন্মাপায়ীর অন্তর্ভুক্ত। বাস্তু হলো একমাত্র তন্মাপায়ী যা উড়তে পারে। এছাড়া এদের অতো ভালো শ্রবণশক্তি রয়েছে যে এরা অন্ধকারে উড়তে পারে। এরা কীট-পতঙ্গ, ইন্দুর বা নরম ফল খেয়ে জীবন ধারণ করে। চিতাবাঘ হলো দৃততম তন্মাপায়ী প্রাণী। এটা ঘটার ৬০ মাইলেরও বেশি দৌড়াতে পারে। চিতাবাঘ অন্যান্য প্রাণীর মাঝে খেয়ে থাকে। অধিকাংশ তন্মাপায়ী প্রাণীর চারটি পা ও একটি লেজ থাকে। কিন্তু ডলফিন ও তিমির মত তন্মাপায়ীর পা-এর পরিবর্তে পাথনা ও ক্লিপার থাকে এবং এরা পানিতে বাস করে। ডলফিনেরা লাক দিয়ে পানির বাহিরে আসতে এবং পানি ছিটাতে ভালোবাসে। এরা খাবার যেমন— মাছের পেছনে ধাওয়া করে। বৃহত্তম তিনি যেমন কুঁজো-তিমির রয়েছে পানি থেকে তাদের খাবার থেকে আনা রহিল। চিরন্তন মত পাতিবিশিষ্ট মৃৎখগহর। এরা প্রধানত ক্রিল নামের হোট হোট তিখচি খেয়ে থাকে।

4. Complete the table below with information from the passage.

 $1 \times 5 = 5$

Types of animals	Habitation	Characteristics	Food
Bats	(i) —		(ii) —
Cheetah		(iii) —	
Dog		(iv) —	
Whales	(v) —		

5. Write a summary of the above passage in your own words.

10

6. Match the parts of sentences given in column 'A' 'B' and 'C' to write five complete sentences.

 $1 \times 5 = 5$

Column 'A'	Column 'B'	Column 'C'
(a) Introverts and extroverts	i. are shy and they don't like	i. they are dominating in nature.
(b) They are considered	ii. but the extroverts don't like	ii. talking too much.
(c) People who are introvert	iii. opposite in nature from different perspective	iii. to remain isolated.
(d) In contrast, extroverts are	iv. are two opposite types of	iv. to their ways of life.
(e) Introverts like to live alone	v. usually outgoing, noisy and	v. personality of human-beings.

7. Put the following parts of the story in correct order to make the whole story. Only the corresponding numbers of the sentences need to be written.

 $1 \times 8 = 8$

- (a) During his stay he received an unpaid letter from his friend; which contained nothing but some words.
- (b) The poet had to pay double postage, so he became very annoyed.
- (c) His friend thought that the contents of the parcel were valuable and so he paid the heavy charge for carrying.
- (d) To his utter surprise he found nothing but an ordinary stone.
- (e) An English poet was staying in Italy for the benefits of his health.
- (f) Then he sent it to his friend with the words on it : "Carriage to be paid on delivery."
- (g) With a great hope in mind, he opened the box.
- (h) He wanted to teach his friend a good lesson and so he procured a heavy stone and packed it up in a fine box.

► For Questions No. 8 & 9 (Short Questions from Poems & Stories) See Page No. 528-570

Answer Sheet

- (a) iv. modern (b) iii. Proficient (c) ii. BAUM (d) i. Place of birth and its surroundings (e) iv. debt (f) i. they belong to the land (g) i. pull of roots (h) iv. believes (i) ii. every (j) iv. Should be self-employed (k) iii. job seeking (l) iv. lives (m) iii. satisfied (n) iv. He shows responsibility to his root (o) ii. Rajshahi University (p) ii. A field of study (q) i. They have a great love for their own village so they live there with complete satisfaction (r) i. Mainul Islam felt an attraction at heart for city life (s) iii. An official who is in a high position in a govt. department (t) ii. one who finds the way of reality (u) i. Brilliant (v) iv. qualified (w) ii. three (x) iii. pleased
- (a) His feeling and obligation to his root made Mainul Islam come back to his village.
 (b) The specialty of Islam family is that they all live in their village. They love their village home, its environment, their old friends and relatives. All these attract them very much.
 (c) Mainul and his brothers are well-educated. In spite of being educated, they are living in their village. They are stuck to their own roots which they love wholeheartedly. They are respected by all. So, they may be our model.
 (d) Yes, I agree with the statement because everyone has obligation to their soil. They should love their native land. Besides, if the educated people return to their land and do something utilizing their knowledge, the village and its lifestyle would be developed.
 (e) Working on his own farm, staying with his family members, passing time with his old friends and sleeping at his own home— all these help Mr. Islam to lead a pleasing life.
 (f) Mainul Islam says this. By this he wants to mean that by virtue of their higher education, they could manage good job in city and lead a comfortable city life. But they did not do so. Rather owing to their great love for the attachment to their village they did not leave their village.
 (g) Mainul became a farmer as he took his higher education on agriculture. His passion for his root also motivated him to become a farmer.
 (h) The three brothers are great because in spite of being highly educated, they are living in their village. They have never forgotten their roots. Rather they stick to their own roots which they love wholeheartedly. They have been torch bearers for others.
 (i) City life did not attract Mr. Islam. He believes he has duty to his soil that has made him what he is.

- (j) Islam brothers could avail all the opportunities of city life. They could have illustrious career but they left to serve their villages to serve their community. So, they can be considered great men.
- (k) The main theme of the passage is — we should love our native land.. It is our roots that develop our identity making us what we are.
- (l) Mr. Islam and his brothers never forgot their roots.
- (m) Mainul Islam wanted to work on his own farm, to stay with his family members, to pass time with his old friends and to sleep at his own home.
- (n) Mr. Islam came back home after completing his higher education and then started farming.
- (o) Mainul Islam is a qualified and happy farmer.
3. (a) educated/ advanced (b) discipline (c) highly (d) bonding/ obligation (e) dwellers
4. (i) on trees and the sky (ii) moths, mice or soft fruits (iii) the fastest mammal (iv) the most faithful mammal (v) water
5. Mammals are animals that give birth to live babies, and feed their youngs on milk. Dogs, cats, rabbits, cows and sheep are mammals including men. Bats are mammals too. They can fly in the dark as they have good hearing. The cheetah is the fastest mammal. Whales are the largest mammals. Dolphins are beautiful to look at. They love to leap out of the water and splash back in.
- 6. (a) Introverts and extroverts are two opposite types of personality of human beings.
 (b) They are considered opposite in nature from different perspective to their ways of life.
 (c) People who are introvert are shy and they don't like talking too much.
 (d) In contrast, extroverts are usually outgoing, noisy and they are dominating in nature.
 (e) Introverts like to live alone but the extroverts don't like to remain isolated.
7. c → a → b → h → f → c → g → d

An English poet was staying in Italy for the benefits of his health. During his stay he received an unpaid letter from his friend, which contained nothing but some words. The poet had to pay double postage, so he became very annoyed. He wanted to teach his friend a good lesson and so he procured a heavy stone and packed it up in a fine box. Then he sent it to his friend with the words on it : "Carriage to be paid on delivery." His friend thought that the contents of the parcel were valuable and so he paid the heavy charge for carrying. With a great hope in mind, he opened the box. To his utter surprise he found nothing but an ordinary stone.

Unit 12

Lesson 03

The Return of the Native

বন্দেশীর প্রত্যাবর্তন



VOCABULARY (ভক্যাবিউলারি) – শব্দভাষার

Word & Meaning	English Meaning	Syn., Ant. & Derivatives
adolescence (আড়ালেসেন্স)n.— কৈশোর, বয়ঃসন্ধি	the time period between the beginning of puberty and adulthood	syn. teenage, teens, youth
ardent (আড়েন্ট)adj.— অতিশয় আকৃত বা উৎসাহী	very enthusiastic or passionate	syn. enthusiastic, eager
aspire [আসপাইআ(্র)]v.— উচাকাঙ্ক্ষাতত্ত্বিত হওয়া	have particular ambition	syn. hope, desire, want
devote (ডিভোট) v.— নিয়োজিত করা	commit to particular purpose	syn. dedicate, bestow
dramatist (ড্রামাটিস্ট)n.— নাট্যকার	a writer of plays	syn. playwright
entirely [ইন্টাইআ(্র)]adv.— সম্পূর্ণরূপে	in every way possible	syn. completely, wholly, totally; ant. partly
intellectual (ইন্টেলেকচুআল)adj.— বৃদ্ধিজীবী, মনীষী ব্যক্তি	well educated and enjoying activities in which you have to think seriously about things	syn. thinker, scholar
ire [আইআ(্র)]n.— ক্রোধ, রোধ, কোপ	intense and usually openly displayed anger	syn. anger, rage, fury; ant. pleasure
manner [ম্যানা(্র)]n.— আচার আচরণ, সামাজিক বীভিন্নতা, প্রথা	the habits and customs of a particular group of people	syn. behaviour, conduct
recognise (রিকগনাইজ)v.— বীকৃতি দেওয়া, মেনে নেওয়া	acknowledge somebody's achievement	syn. appreciate, acknowledge; ant. devalue



মূল পাঠ (Text) | পাঠ্যবইয়ের পশ্চের উভর শিখি



A (1) Reading Task Read the following text. (নিচের পাঠ্যাংশটি পড়ো।)



Text (মূল পাঠ)	উক্তাবল	বঙ্গানুবাদ
Michael Madhusudan Dutt was a celebrated 19 th century Bengali poet and dramatist. He was born in Sagordari on the bank of the Kopotaksho River, a village in Keshabpur Upazila under Jashore district.	মাইকেল মধুসূদন দত্ত ওআজ আ সেলিব্রেইটিভ নাইনটাইনথ সেকেণ্টীয় বেজলি পোইট অন্ড ড্রামাটিস্ট। হী ওআজ বোঃন ইন সাগো:দাড়ি অন দা ব্যাঙ্ক অভ্ দা কপোতাক্ষ রিভা(ৰ); আ ভিলিজ ইন কেশবপুর উপজিলা আন্ডা(ৰ) যশোর ডিস্ট্রিক্ট।	মাইকেল মধুসূদন দত্ত উনবিংশ শতাব্দীর একজন ব্যাক্তিমান বাঙালি কবি এবং নাট্যকার ছিলেন। তিনি যশোর জেলার অন্তর্গত কেশবপুর উপজেলার কপোতাক্ষ নদের তীরে সাগরদাড়ি প্রামে জন্মগ্রহণ করে ছিলেন ন।
From an early age, Michael aspired to be an Englishman in form and manner. Though he was born in a sophisticated Hindu family, he converted to Christianity as a young man, much to the ire of his family, and adopted the first name Michael. In his childhood, he was recognised by his teachers as a precious child with a gift of literary talent. His early exposure to English education and European literature at home and his college inspired him to imitate the English in taste, manners and intellect.	ফ্রম আন আ:লি এইজ, মাইকেল আসপাইআ:ড় টু বী আন ইংলিশম্যান ইন কো:ম অন্ড ম্যান(ৰ)। দো হী ওআজ বোঃন ইন আ সফিসিটিকেইষ্টিভ হিন্দু ফ্যামলি, হী কনভা(ৰ)টিভ টু ক্রিস্টিয়ানাটি ওআজ আ ইয়াঃ ম্যান, মাচ টু দা আইআ(ৰ) অভ্ হিজ ফ্যামলি, অন্ড আডাগটিভ দা ফা:স্ট্ নেইম মাইকেল। ইন হিজ চাইল্ডহুড হী ওআজ রিকগনাইজড বাই হিজ টাচা(ৰ)স আজ আ প্রেশাস্ চাইল্ড উইদ আ গিফ্ট্ অভ্ লিটারেরি ট্যালেন্ট। হিজ আ:লি ইক্সপোজা(ৰ) টু ইংলিশ এজুকেইশন্ অন্ড ইউরোপিয়ান লিটারেচা(ৰ) আট হৈম অন্ড নিজ কলিজ ইন্স্পাইআ:ড হিম টু ইমিটেইট দি ইংলিশ ইন টেস্ট্, ম্যান(ৰ)স্ আন্ড ইন্টেলেক্ট্।	বাল্যকাল থেকেই মাইকেল গ্রীতি-নীতি এবং আচরণগত দিক থেকে একজন ইংরেজ হতে চেয়েছিলেন। যদিও তিনি একটি রক্ষণশীল হিন্দু পরিবারে জন্মগ্রহণ করেন তথাপি পরিবারের প্রতি কৃম্ব হয়ে তিনি খ্রিস্টান ধর্মে ধর্মান্তরিত হন এবং তাঁর নামের পূর্বে মাইকেল যোগ করেন। শৈশবকালে তিনি তাঁর শিক্ষকদের বারা সাহিত্য প্রতিভায় অসাধারণ শিশু হিসেবে বীকৃতি পেয়েছিলেন। যথাসময়ের পূর্বে বাসায় ও কলেজে ইংরেজি শিক্ষা এবং ইউরোপীয় সাহিত্যের প্রকাশ তাকে ইংরেজদের বৃচি, আচরণ এবং বুদ্ধিসংস্কারে অনুকরণ করতে অন্ধাপিত করেছিল।
Since his adolescence he started believing that he was born on the wrong side of the planet, and that his society was unable to appreciate his talent. He also believed that the West would be more receptive to his creative genius.	সিন্দু হিজ আডালেসন্স হী স্টা:টিভ বিলীভিং দ্যাট হী ওআজ বোঃগ অন দা রং সাইড অভ্ দা ফ্লানেট, অন্ড দ্যাট হিজ সোসাইটি ওআজ আনএইব্ল টু আপ্রেসিএইট হিজ ট্যালেন্ট। হী ওলসোভ বিলীভিং দ্যাট দা ওয়েস্ট্ উড বী মো:হু(ৰ) রিসেপ্টিভ টু হিজ ক্রীএইটিভ জিনিয়াস।	কৈশোর থেকেই তিনি বিদ্যাস করতে শুরু করলেন যে, তিনি হচ্ছেন অনুপ্রযুক্তি অংশে জন্মগ্রহণ করেছেন এবং সমাজ তাঁর মেধার প্রশংসন করতে অক্ষম ছিল। তিনি এও বিদ্যাস করলেন যে পাঞ্চাত্য তাঁর সূজনশীল প্রতিভা প্রাপ্ত হবে বৈশি শ্রম্ভাসীল হবে।
Madhusudan was an ardent follower of the famous English poet Lord Byron. So after adopting Christianity, he went to Europe and started composing poems and plays in English. They showed his higher level of intellectual ability. However, he	মধুসূদন ওআজ আন আ:ডন্ট্ ফলোয়া(ৰ)স অভ্ দা ফেইমাস ইংলিশ পোইয়েট ল:ড় বায়ারন। সো আফটা(ৰ) আডপটিং ক্রিচিনিআটি হী ওয়েনট্ টু ইউরোপ অন্ড স্টা:টিভ কলেজাজিং পোইম্স অন্ড মেইজ ওলমোউস্ট্ ইন্টাইআ(ৰ)লি ইন ইংলিশ। দেই শোভচ হিজ হাইআ(ৰ) লেভেল অভ্	মধুসূদন ছিলেন বিখ্যাত ইংরেজ কবি বায়ারনের চরম অনুসারী। সুতরাং খ্রিস্টান ধর্ম গ্রহণ করার পরে তিনি ইউরোপে যান এবং প্রায় সম্পূর্ণরূপে ইংরেজিতে কবিতা এবং নাটক রচনা শুরু করেন। সেগুলো তাঁর উচ্চতর বুদ্ধিভিত্তিক যোগ্যতা প্রদর্শন করে।

Text (মূল পাঠ)	উক্তাবরণ	বঙ্গানুবাদ
<p>failed to gain the right appreciation. To his utter frustration he found that he was not esteemed as a native writer of English literature. Out of his frustration, he composed a sonnet in Bangla "Kopotaksha Nad" which earned him huge reputation in Bangla. Gradually he could realise that his true identity lay in Bengal and he was a sojourner in Europe. Afterwards he regretted his fascination for England and the West. He came to Bengal and devoted himself to Bangla literature from this period. He has written the first Bangla epic <i>Meghnad Badh Kabya</i>.</p>	<p>ইনটেলেকচুয়্যাল আবিলিটি। হাটিএভা(র), সী ফেইলড টু পেইন দা রাইট আপ্রেসিএইশন। টু হিজ অটো(র) ফ্রাস্টেইশন হী ফাউন্ড দ্যাটু হী ওআজ নট এসটোম্ভ ওআজ আ নেইটিভ রাইটা(র) অভ ইংলিশ লিটারেচা(র)। আউট অভ হিজ ফ্রাস্টেইশন হী কপোতাক্ষ আ সনেট ইন বাংলা "কপোতাক্ষ নদ" উইচ আ:ন্ড হিম হিউজ রিপিউটেইশনস ইন বাংলা। গ্রাজুআলি হী কৃড রিআলাইজ দ্যাটু হিজ টু আইচেনটিটি লেই ইন বেঙাল আন্ড হী ওআজ আ সজানা(র) ইন ইউরোপ। আফটা(র)ওয়াডস হী রিপ্রেছিটি হিজ ফ্যানিসেইশন ফ(র) ইংল্যান্ড আন্ড দি ওয়েস্ট। হী কেইম টু বেঙাল আন্ড ডিভেউটিচ্ছ হিমসেলফ টু বাংলা লিটারেচা(র) ফ্রম দিস প্রিঅভ। হী হ্যাজ স্টেটন দা ফা:স্ট বাংলা এপিক মেঘনাধ বখ কাব্য।</p>	<p>যাহোক, তিনি যথাযথ প্রশংসা পেতে বার্ষ হলেন। চরম হতাশা নিয়ে দেখলেন যে তাকে ইংরেজি সাহিত্যের বদেশী লেখক হিসেবে বিবেচনা করা হয় নি। হতাশার মাঝে থেকেই তিনি "কপোতাক্ষ নদ" নামে বাংলায় একটি সনেট রচনা করেন যা তাকে বাংলাতেও অচুর খ্যাতি এনে দিয়েছিল। কুমারে তিনি বুঝতে পারলেন যে তাঁর প্রকৃত পরিচয় রয়েছে বাংলায় এবং ইউরোপে ছিলেন একজন ক্ষণস্থায়ী বসবাসকারী হিসাবে। পরবর্তীতে তিনি ইংল্যান্ড ও পাঞ্চাত্যের প্রতি মোহর জন্ম অনুভূত হলেন। তিনি বাংলার আসলেন এবং এ সময় থেকে বাংলা সাহিত্যে নিজেকে নিয়োজিত করলেন। তিনি প্রথম বাংলা মহাকাব্য "মেঘনাদ বধ" রচনা করেন।</p>

B Write notes about Madhusudan under the following headings. One is done for you. (নিম্নে প্রদত্ত শিরোনামগুলো দিয়ে মধুসূদন সম্পর্কে টিকা লিখ। তোমাদের জন্য একটি করে দেয়া হল।)

Madhusudan as a man (মানুষ হিসেবে মধুসূদন)	Madhusudan as a poet (কবি হিসেবে মধুসূদন)	Attitude to his roots (শিকড় সম্পর্কে মনোভাব)
	<ul style="list-style-type: none"> celebrated 19th-century Bengali poet and dramatist (উনবিংশ শতাব্দীর জনপ্রিয় কবি এবং নাট্যকার) 	

Ans.

Madhusudan as a man (মানুষ হিসেবে মধুসূদন)	Madhusudan as a poet (কবি হিসেবে মধুসূদন)	Attitude to his roots (শিকড় সম্পর্কে মনোভাব)
He had strong desire to imitate the English. (ইংরেজদের অনুকরণ করা তার প্রবল ইচ্ছা ছিল।)	<ul style="list-style-type: none"> celebrated 19th-century Bengali poet and dramatist (উনবিংশ শতাব্দীর খ্যাতনামা কবি এবং নাট্যকার) 	Realized that his true identity lies in Bengal. (উপলব্ধি করেছিলেন তার আসল পরিচয় রয়েছে বাংলায়।)

C Read some more information on Madhusudan. Make questions for those statements. (মধুসূদন সম্পর্কে আরও কিছু তথ্য পঢ়ো। সেই বিবৃতিগুলোর জন্য প্রশ্ন তৈরি কর।)

-
He introduced *amitrakshar chhanda* (blank verse) in Bangla literature. (তিনি বাংলা সাহিত্যে অমিত্রাক্ষর ছন্দের সূচনা করেন।)
-
Madhusudan passed most of his European days in Versailles, France. (ইউরোপের অধিকাংশ দিনগুলোই মধুসূদন ফ্রান্সের ভাসাই নগরে কাটিয়ে ছিলেন।)
-
His days in Europe were full of hardship. (তার ইউরোপের দিনগুলো ছিল দুর্ভোগে ভরা।)
-
It was unbearable to him as he had to suffer extreme poverty. (যেহেতু তিনি চরম দারিদ্র্যে ভুগেছিলেন সেহেতু এটি তার জন্য অসহনীয় ছিল।)
-
It was Iswar Chandra Vidyasagar who helped him to pay off his debts and return to India. (ঈশ্বর চন্দ্র বিদ্যাসাগরই তাকে ঝাল পরিশোধ করে ভারতে আসতে সাহায্য করেছিলেন।)
-
Madhusudan married twice. While living in Madras, he married Rebecca Mactavys of English descent. (মধুসূদন দুইবার বিয়ে করেছিলেন। মাদ্রাজ থাকাকালীন ইংরেজ বংশোদ্ধূত বেবেকা র্যাকটাভিসকে বিয়ে করেন।)

- g. Later he married Henrietta Sophia White, who was also ethnic English. (পরবর্তীতে তিনি হ্যানরিয়েটা সোফিয়া-হোয়াইটকে বিয়ে করেন, তিনিও ইংরেজ আদিবাসী ছিলেন।)
- h. His second marriage lasted until the end of his life. (জীবনের শেষ মুহূর্ত পর্যন্ত তাঁর দ্বিতীয় বিবাহ টিকে ছিল।)
- i. Madhusudan and Sophia had a son Napoleon and daughter Sharmistha. (মধুসূদন এবং সোফিয়ার নেপোলিয়ন নামে একটি পুত্র এবং শৰ্মিষ্ঠা নামে একটি কন্যা ছিল।)
- j. Madhusudan died in Calcutta General Hospital on 27 June 1873, three days after the death of Henrietta. (হ্যানরিয়েটার মৃত্যুর তিনিদিন পর ১৮৭৩ সালের ২৭ জুন কলকাতা জেনারেল হাসপাতালে মধুসূদন মারা যান।)

Ans.

- a. What did Madhusudan introduce in Bangla literature? (মাইকেল বাংলা সাহিত্যে কিসের সূচনা করেন?)
He introduced *amitrakshar chhanda* (blank verse) in Bangla literature. (তিনি বাংলা সাহিত্যে অভিভাবক ছন্দের সূচনা করেন।)
- b. Where did Madhusudan pass most of his time in Europe? (ইউরোপে বেশিরভাগ সময় মধুসূদন কোথায় কাটিয়েছিলেন?)
Madhusudan passed most of his European days in Versailles, France. (ইউরোপের অধিকাংশ দিনগুলোই মধুসূদন ফ্রান্সের ভার্সাই নগরে কাটিয়ে ছিলেন।)
- c. How were his days in Europe? (ইউরোপে তাঁর দিনগুলো কেমন ছিল?)
His days in Europe were full of hardship. (তাঁর ইউরোপের দিনগুলো ছিল দুর্ভোগে ভরা।)
- d. Why was it unbearable to him? (কেন এটি তাঁর জন্য অসহনীয় ছিল?)
It was unbearable to him as he had to suffer extreme poverty. (যেহেতু তিনি চরম দারিদ্র্য ভুগেছিলেন সেহেতু এটি তাঁর জন্য অসহনীয় ছিল।)
- e. Who helped him to clear off his loans and return to India? (কে তাঁর ঋণ পরিশোধে ও তাঁর প্রত্যাবর্তনে সহায় করেছিলেন?)
It was Iswar Chandra Vidyasagar who helped him to pay off his debts and return to India. (ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগর তাঁকে ঋণ পরিশোধ করে ভারতে আসতে সাহায্য করেছিলেন।)
- f. How many times did Madhusudan marry? Whom did he marry in Madras? (মধুসূদন কয়বার বিয়ে করেছিলেন? মাদ্রাজে তিনি কাকে বিয়ে করেন?)
Madhusudan married twice. While living in Madras, he married Rebecca Mactavys, of English descent. (দ্বি-দুইবার বিয়ে করেছিলেন। মাদ্রাজ থাকাকালীন ইংরেজ বংশোদ্ধৃত রেবেকা ম্যাকটাভিসকে বিয়ে করেন।)
- g. Whom did he marry later? (তিনি পরে কাকে বিয়ে করেছিলেন?)
Later he married Henrietta Sophia White, who was also ethnic English. (পরবর্তীতে তিনি হ্যানরিয়েটা সোফিয়া-হোয়াইটকে বিয়ে করেন, তিনি ইংরেজ আদিবাসী ছিলেন।)
- h. How long did his second marriage last? (তাঁর দ্বিতীয় বিয়ে কতদিন টিকে ছিল?)
His second marriage lasted until the end of his life. (জীবনের শেষ মুহূর্ত পর্যন্ত তাঁর দ্বিতীয় বিবাহ টিকে ছিল।)
- i. How many children did Madhusudan and Sophia have? (মধুসূদন ও সোফিয়ার কতজন সন্তান ছিল?)
Madhusudan and Sophia had a son Napoleon and daughter Sharmistha. (মধুসূদন এবং সোফিয়ার নেপোলিয়ন নামে একটি পুত্র এবং শৰ্মিষ্ঠা নামের একটি কন্যা ছিল।)
- j. When and where did Madhusudan die? (মধুসূদন কখন কোথায় মারা যান?)
Madhusudan died in Calcutta General Hospital on 27 June 1873, three days after the death of Henrietta. (হ্যানরিয়েটার মৃত্যুর তিনিদিন পর ১৮৭৩ সালের ২৭ জুন কলকাতা জেনারেল হাসপাতালে মধুসূদন মৃত্যুবরণ করেন।)

D Work in pairs and decide how the story of Madhusudan is related to the unit theme *Roots*. (যুগলভাবে কাজ কর এবং মাইকেলের জীবনের গল্প কীভাবে ইউনিটের বিষয়বস্তু 'শিকড়ের' সাথে সম্পর্কিত।)

Ans.

- X : How is the story of Madhusudan related to the unit theme 'Roots'? (মধুসূদনের গল্প কিভাবে ইউনিটের বিষয়বস্তু 'শিকড়ের' সাথে সম্পর্কিত?)
- Y : They are related because both of them are about the love and feeling for village, birth place, native land etc. In a word, both are about our root or origin. (তাঁরা সম্পর্কযুক্ত কারণ উভয়েই গ্রাম, জন্মস্থান, ঘনেশ্বরীয় প্রতি ভালবাসা সম্পর্কিত। এক কথায়, উভয়েই আমাদের শিকড় বা উৎপত্তি সংক্রান্ত।)
- X : Thank you. (ধন্যবাদ।)
- Y : You are welcome. (খাগড়ম।)



Model Test 36

Part-A : Reading Test

SEEN PASSAGE 10 Read the following passage carefully and answer the questions below.

Michael Madhusudan Dutt was a celebrated 19th century Bengali poet and dramatist. He was born in Sagordari on the bank of the Kopotaksho River, a village in Keshobpur Upazila under Jashore district.

From an early age, Michael aspired to be an Englishman in form and manner. Though he was born in a sophisticated Hindu family, he converted to Christianity as a young man, much to the ire of his family, and adopted the first name Michael. In his childhood, he was recognised by his teachers as a precious child with a gift of literary talent. His early exposure to English education and European literature at home and his college inspired him to imitate the English in taste, manners and intellect.

Since his adolescence he started believing that he was born on the wrong side of the planet, and that his society was unable to appreciate his talent. He also believed that the West would be more receptive to his creative genius.

Madhusudan was an ardent follower of the famous English poet Lord Byron. So after adopting Christianity, he went to Europe and started composing poems and plays in English. They showed his higher level of intellectual ability. However, he failed to gain the right appreciation. To his utter frustration he found that he was not esteemed as a native writer of English literature. Out of his frustration, he composed a sonnet in Bangla "Kopotaksha Nad" which earned him huge reputation in Bangla. Gradually he could realise that his true identity lay in Bengal and he was a sojourner in Europe. Afterwards he regretted his fascination for England and the West. He came to Bengal and devoted himself to Bangla literature from this period. He has written the first Bangla epic Meghnad Badh Kabya.

1. Choose the best answer from the alternatives.

$1 \times 7 = 7$

- (a) Michael Madhusudan Dutt was frustrated because of his _____. (মাইকেল মধুসূদন সত্ত্বে তার _____ হতাপ্যগ্রস্ত হিলেন।) /MB '24/
 i. being appreciated
 ii. failure to gain right appreciation from the Bangalees
 iii. receiving right honour
 iv. not being evaluated properly by the West
- (b) His teachers appreciated his literary talents in _____. (তার শিক্ষকগণ _____ তার সাহিত্যিক প্রতিভার প্রশংসা করেন।) /MB '24/
 i. school (বিদ্যালয়) ii. college (কলেজ) iii. youth (যুবক বয়সে) iv. childhood (শৈশবে)
 (c) _____ attracted Michael in his college life. (কলেজ জীবনে _____ মাইকেলকে আকৃষ্ণ করেছিল।) /MB '24/
 i. English literature (ইংরেজি সাহিত্য)
 ii. Western novels (পশ্চিমা উপন্যাস)
 iii. European culture (ইউরোপীয় সংস্কৃতি)
 iv. English taste, manners and intellect (ইংরেজ রূচি, আচরণ এবং গত্তা)
- (d) _____ indicates Michael's higher level of intellectual ability best. (_____ মাইকেলের বৃদ্ধিবৃত্তিক সামর্থ্যকে সবচেয়ে ভালোভাবে নির্দেশ করে।) /MB '24/
 i. His humanitarian work
 ii. His adopting Christianity
 iii. His literary work
 iv. His teacher's appreciation
- (e) A precious child with a gift of literary talent. Here the expression means a child _____. (সাহিত্য প্রতিভাসম্পন্ন এক মহার্ঘ শিশু। এই অভিব্যক্তির অর্থ হলো _____।) /MB '24/
 i. devoid of literary talent
 ii. with outstanding literary talent
 iii. with literary zeal
 iv. without literary talent
- (f) 'He converted to Christianity as a young man, much to the ire of his family.' Here the word 'ire' means _____. (ire শব্দটির অর্থ হলো _____) /MB '24/
 i. desire (আকাঙ্ক্ষা) ii. consent (সম্মতি) iii. anger (ক্রোধ) iv. passion (আবেগ)
- (g) The main purpose of the author of this passage is _____. (রচনাটির লেখকের মূল উদ্দেশ্য হলো _____।) /MB '24/
 i. to sketch Michael's life
 ii. to show Michael's migration
 iii. to state Michael's literary talent
 iv. to highlight Michael's conversion to Christianity

Additional Questions

- (h) "Kopotaksha Nad" is a _____. ('কপোতাক্ষ নদ' হলো একটি _____।) /DyB '23/
 i. poem (কবিতা) ii. sonnet (চতুর্দশলাই কবিতা) iii. story (গল্প) iv. epic (মহাকাব্য)
 (i) The word 'aspire' means _____. ('Aspire' অর্থ _____।) /DyB '23/
 i. deprive (বর্জিত করা) ii. frustrate (হতাপ্য করা) iii. wish (ইচ্ছা করা) iv. appeal (নিবেদন করা)
 (j) The word 'adopt' means _____. ('Adopt' অর্থ _____।) /DyB '23/
 i. to reject something new
 ii. to deny something new
 iii. to fall something
 iv. to accept something new
 (k) What type of talent did the teachers recognise in Madhusudan? (মধুসূদনের ঘরে শিক্ষকমণ্ডলী কোন/কী প্রতিভা দেখতে পেরেছিলেন?) /DyB '23/
 i. Artistic (শিল্পী/শৈলীক) ii. Literary (সাহিত্যিক) iii. Mathematical (গাণিতিক) iv. Musical (সঙ্গীতসংকুল)

- (l) The word 'ire' in the passage means _____. ('Irc' অর্থ ——) /DJB '23/
 i. brightness (উজ্জ্বলতা) ii. talent (প্রতিভা)
 iii. formal anger (আনুষ্ঠানিক ক্রান্তি) iv. formal change (আনুষ্ঠানিক পরিবর্তন)
- (m) His days in Europe were full of _____. (ইউরোপে তার দিনগুলো ছিলো —— পরিপূর্ণ।) /DJB '23/
 i. hope (আশা) ii. fun (মজার/কৌতুক) iii. appreciation (মৃল্যায়ন) iv. hardship (কষ্ট)
- (n) When did Madhusudan start to believe that his birth was not in the right place? (কখন মধুসূদন বিশ্বাস করতে শুরু করল যে তার জন্ম সঠিক স্থানে হয়েছিল?) /DJB '23/
- i. Since his childhood ii. Since his teenage iii. Since his middle age iv. After his youth
- (o) The word 'ardent' means _____. ('Ardent' অর্থ ——) /DJB '23/
 i. showing strong feelings (উত্তোলিত প্রকাশ) ii. closely fit (অটভাবে মানানসই)
 iii. comparable (তুলনীয়/তুলনাযোগ্য)
- (p) The name of the first Bangla epic is _____. (প্রথম বাংলা মহাকাব্যের নাম হলো ——।) /DJB '23/
 i. Kopotaksha Nad (কপোতাক্ষ নদ) ii. Gitanjali (গীতাঞ্জলি)
 iii. Meghnad Badh Kabya (মেঘনাদবধ কাব্য) iv. Gitobitan (গীতবিতান)
- (q) "Madhusudan was a sojourner in Europe", the line means _____. ("মধুসূদন ইউরোপে একজন প্রবাসী ছিলেন।"—এটির অর্থ ——।) /DJB '23/
 i. He left Europe earlier ii. He lived in Europe for a short period
 iii. He lived in Sagordari for a short period iv. He lived in Europe for a long period
- (r) The writings of Madhusudan Dutt were mostly inspired by _____. (মধুসূদন দত্তের সাহিত্যকর্ম —— মাধ্যমে বেশি উদ্দীপ্ত ছিল।)
 i. Sahi ii. Kipling iii. Byron iv. Wordsworth
- (s) From his childhood, Michael was considered a/an —— child by his teachers. (মাইকেলের শিক্ষকরা তাকে শৈশবকাল থেকে —— বাচ্চা মনে করতেন।)
 i. exceptional (ব্যাতিক্রম) ii. miraculous (বিস্ময়কর)
 iii. stupendous (বিস্ময়কর) iv. tremendous. (অসাধারণ)
- (t) The word 'sophisticated' in line 4 can be best replaced by _____. (৪নং লাইনে 'পরিশীলিত' শব্দের অতিশয় হতে পারে ——।)
 i. complicated (জটিল) ii. stylish (আড়ম্বরপূর্ণ) iii. fashionable (কেতাদুরত) iv. cultured (মার্জিত)

2. Answer the following questions in your own words :

2 × 5 = 10

- (a) Who was Michael Madhusudan Dutt? (মাইকেল মধুসূদন দত্ত কে ছিলেন?) /MB '24/
 (b) What was the ambition of Michael in early age? (হোটকালে মাইকেলের আকাঙ্ক্ষা কী ছিল?) /MB '24/
 (c) Why did Michael start writing in Bangla? (মাইকেল কেন বাংলায় লিখতে শুরু করলেন?) /MB '24/
 (d) When did Michael compose Kopotaksho Nad? (মাইকেল কখন কপোতাক্ষ নদ রচনা করেন?) /MB '24/
 (e) Why did Michael realize himself as a sojourner in Europe? (কেন মাইকেল নিজেকে ইউরোপে প্রবাসী হিসেবে বুঝতে পারলেন?) /MB '24/

Additional Questions

- (f) In what manner did Madhusudan want to grow himself? (মধুসূদন কোন ধাঁচে নিজেকে গড়ে তুলতে চেয়েছিল?) /DJB '23/
 (g) Which religion did Madhusudan practise in his middle age? (মধ্যবয়সে মধুসূদন কোন ধর্ম পালন করেছিল?) /DJB '23/
 (h) Why did his college inspire him to imitate the English in taste, manners and intellect? (তার কলেজ কেন তাকে বৃচ্ছিতে, ধরনের এবং বৃদ্ধিমুক্তিতে ইংরেজকে নকল করতে উৎসাহিত করেছিল?) /DJB '23/
 (i) Which sectors of English literature reflected his intellectual ability? (ইংরেজি সাহিত্যের কোন ক্ষেত্রে তার বৃদ্ধিমুক্তিক সক্ষমতা/নৈপুণ্য প্রতিফলিত হয়েছিল?) /DJB '23/
 (j) What did Madhusudan realise after coming back to Bengal? (বাংলায় ফেরত আসার পর মধুসূদনের কী উপলব্ধি হয়েছিল?) /DJB '23/
 (k) Why was Madhusudan frustrated as a writer of English literature? (ইংরেজি সাহিত্যের একজন লেখক হিসেবে মধুসূদন কেন হতাশ হয়েছিল?) /DJB '23/
 (l) Which things prove that he truly left his fascination for Europe? (কোন কোন বিষয় প্রমাণ করে যে তিনি সত্যিকার অর্থে ইউরোপের প্রতি আকর্ষণ ছেড়ে দিয়েছিল?)
 (m) What encouraged Dutt to be a true English man? (কী সত্ত্বে প্রকৃত ইংরেজ বাস্তি হতে অনুপ্রাপ্তি করেছিল?)
 (n) When did he feel frustration after going to Europe? (ইউরোপে যাওয়ার পর কখন তিনি হতাশ বোধ করলেন?)
 (o) What are the major contributions of Dutt in Bengali Literature? (বাংলা সাহিত্যে দত্তের বড় অবদান কী কী?)
 (p) Where was Michael Madhusudan Dutt born? (মাইকেল মধুসূদন দত্ত কোথায় জন্মগ্রহণ করেছিলেন?)

3. Fill in each gap with a suitable word based on the information of the text.

1 × 5 = 5

Love for own country and language cannot be (a) —— by any other thing. The case of Michael Madhusudan Dutt is a (b) —— example of this. Michael wanted to be an Englishman in (c) —— and deeds. He loved English more than his mother language Bangla. He expected (d) —— as an English poet, but his efforts (e) —— in vain. At last he could realize his fault. We all should take lesson from the life of Dutt and love our mother language just like our mother.

- Or. i. Michael Madhusudan Dutt (a) — to be an English man. He (b) — Christianity and took the first name Michael. He went to Europe and wrote poetry and drama in (c) —. But he could not gain right (d) —. After writing a (e) — "Kopitaksha Nad" he could realize that his true identity lay in Bengal. Then he wrote "Meghad Badh Kabya", the first epic in Bangla.
- Or. ii. Michael Madhusudan Dutt was one of the most popular writers in the history of Bangla (a) —. He was the (b) — who wrote the first Bangla epic. He wrote several poems as well as (c) —. He (d) — by a famous English write Lord Byron for his writings. Though at first he wrote in English, he ultimately realized that true (e) — lies in his own country.
- Or. iii. Michael Madhusudan Dutt went to Europe to pursue his (a) — career. Underestimating his own society, Dutt believed that only the west could appreciate his (b) — ability and thus was capable of giving him a proper (c) —. He believed that his country was incapable of (d) — him right evaluation. However, he realized that his poetic genius would be flashed through the writing of Bengali (e) —.

Note : দেখের জন্য পরীক্ষার আলাদা একটি Seen Passage থাকবে।

UNSEEN PASSAGE I Read the following text carefully and answer the question no. 4 and 5 :

In ancient period, we had a number of famous kings and their kingdoms in Bengal region. Shashanka was the first powerful king of Bengal in the seventh century. He tried to expand his kingdom beyond Bengal to North India. He was successful to keep the sovereignty of Bengal. In the eighth century king Gopal came to rule Bengal as the founder of Paul Dynasty. Gopal is the king who put an end to the disorder at that time and united Bengal again. Shamsuddin Ilyas Shah was the first Muslim ruler who brought the entire Bengal under his rule in the thirteenth century. He was the founder of 'Ilyas Shahi' Dynasty. He maintained the sovereignty of Bengal from the Sultans of Delhi. The term 'Bangalah' was first introduced during his time.

বঙ্গানুবাদ ► প্রাচীন কালে আমাদের বাংলা অঞ্চলে অনেক রাজা ও তাঁদের রাজত্ব ছিল। শশাক ছিলেন সপ্তম শতকে বাংলার সবচেয়ে ক্ষমতাপূর্ণ রাজা। তিনি বাংলার বাইরে উত্তর ভারত পর্যন্ত তাঁর রাজত্ব বৃদ্ধি করতে চেষ্টা করেছিলেন। তিনি বাংলার সার্বভৌমত্ব টিকিয়ে রাখতে সফল হয়েছিলেন। অন্তিম শতাব্দীতে রাজা গোপাল পাল বংশের প্রতিষ্ঠাতা হিসেবে বাংলা শাসন করতে আসেন। রাজা গোপালই একমাত্র রাজা যিনি ঐ সময় বিশ্বজগ্য দূর করে বাংলাকে পুনরায় প্রক্ষেপণ করেছিলেন। শামসুদ্দিন ইলিয়াস শাহ ছিলেন প্রথম মুসলিম শাসক যিনি অযোদ্ধা শতাব্দীতে সমগ্র বাংলায় তাঁর শাসন প্রতিষ্ঠা করেন। তিনি 'ইলিয়াস শাহী' বংশের প্রতিষ্ঠাতা হিসেবে। তিনি দিল্লীর সুলতানদের কাছ থেকে বাংলার সার্বভৌমত্ব বজায় রাখেন। তাঁর সময়েই 'বাংগালাহ' শব্দটি প্রবর্তিত হয়।

4. Complete the table below with information from the passage. 1 × 5 = 5

Name of the ruler	Time	Founder of the dynasty	Contribution
Shashanka	(i) —		(ii) —
King Gopal	(iii) —	(iv) —	United Bengal
Shamsuddin Ilyas Shah	13th Century	(v) —	

5. Write a summary of the above passage in your own words. 10

6. Match the parts of sentences given in column 'A' 'B' and 'C' to write five complete sentences. 1 × 5 = 5

Column 'A'	Column 'B'	Column 'C'
(a) Statistics show that about 350 million people	i. in the world's computers is in English	i. for their staff.
(b) English has now secured a place	ii. English usually helps them	ii. organizations need employees who know English well.
(c) Since more than 80% of all the information	iii. who provide English language training	iii. to get good jobs and better salaries.
(d) In fact, there are some companies	iv. speak English as a first language	iv. in more than 60 countries and of many international organizations.
(e) Besides, many believe now that	v. as an official or semiofficial language	v. and another 300 million use it as a second language.

7. Put the following parts of the story in correct order to make the whole story. Only the corresponding numbers of the sentences need to be written. 1 × 8 = 8

- (a) It was named after an English man named George Everest.
- (b) There might be snow slides and cracks under ice and snow.
- (c) Mount Everest has always fascinated climbers.
- (d) Mount Everest is in the Himalayan Mountains.
- (e) It is in the north of India between Tibet and Nepal.
- (f) He was the first to survey the Himalayas.
- (g) It is difficult and dangerous because there is snow all over.
- (h) But climbing the Everest is difficult and dangerous.

Answer Sheet

1. (a) iv. not being evaluated properly by the West (b) iv. childhood (c) iv. English taste, manners and intellect (d) iii. His literary work (e) ii. with outstanding literary talent (f) iii. anger (g) i. to sketch Michael's life (h) ii. sonnet (i) iii. wish (j) iv. to accept something new (k) ii. Literary (l) iii. formal anger (m) iv. hardship (n) ii. Since his teenage (o) i. showing strong feelings (p) iii. Meghnad Badh Kabya (q) ii. He lived in Europe for a short period (r) iii. Byron (s) i. exceptional (t) iv. cultured
2. (a) Michael Madhusudan Dutt was a popular Bengali poet and dramatist of the 19th century. He has written the first Bangla epic Meghnad Badh Kabya.
 (b) From early age Michael's ambition was to be an Englishman in manner and posture.
 (c) He returned to his homeland after his realization that he was a sojourner in Europe and his true identity lay in Bengal. That's why he started writing in Bangla.
 (d) When he failed to gain popularity from the English society, he composed the sonnet 'Kopotaksha Nad' out of frustration.
 (e) After going to Europe, Michael started composing poems and plays in English. But he failed to gain proper appreciation as he was not as a native English writer. This made Michael realize himself as a sojourner in Europe.
 (f) Madhusudan wanted to grow himself as an Englishman in form and manner. So he imitated the English in various ways.
 (g) Madhusudan practised Christianity in his middle age since he converted when he was a young man.
 (h) His college inspired him to imitate the English in every manner because they were giving him English education and teaching him European literature.
 (i) His intellectual ability was reflected while writing poems and plays in English. His level was high in these sectors of English literature.
 (j) After coming back to Bengal Madhusudan realized that his true identity lay here and that he was a sojourner in Europe.
 (k) Madhusudan composed a number of English poetry and plays that showed higher level of intellectual ability. Yet he could not get recognition. So he was frustrated.
 (l) Being failed to gain the right appreciation in English literature he composed the poem 'Kopotaksha Nad' in Bangla. This earned him huge reputation. This made him realize that his true identity lies in this Bengal. Then he came back to Bengal and devoted himself to Bangla literature. This incident proves that he truly left his fascination for Europe.
 (m) Dutt's early exposure to English education and European literature at home and his college encouraged him to be a true English man.
 (n) During his stay in Europe, Michael Madhusudan Dutt composed a number of English poetry and drama which proved his higher level of intellectual ability, yet he failed to acquire his coveted recognition in Europe. The negligence of the English society frustrated Michael Madhusudan Dutt.
 (o) The major contributions of Dutt in Bengali literature are the first Bangla sonnet 'Kopotaksha Nad' and the first Bangla epic 'Meghnad Badh Kabya'.
 (p) Michael Madhusudan Dutt was born in a Sophisticated Hindu family at Sagordari, a village in Keshabpur Upazila under Jashore district.
3. (a) compared (b) good/ glaring (c) manners (d) appreciation (e) went
 Or, i. (a) wanted/ aspired/ wished (b) took/accepted (c) English (d) appreciation (e) poem
 Or, ii. (a) literature (b) poet (c) dramas (d) was inspired (e) identity
 Or, iii. (a) literary (b) creative/ literary (c) appreciation/ recognition (d) giving (e) poetry
4. (i) the seventh century (ii) expanding the Kingdom beyond Bengal to North India and keeping sovereignty of Bengal (iii) the eighth century (iv) Paul dynasty (v) Ilyas Shahi dynasty
5. In ancient period the people of Bengal experienced a number of famous kings and their kingdoms. Among the kings, Shashanka, Gopal and Shamsuddin Ilyas Shah were most notable. These three kings belonged to Hinduism, Buddhism and Islam respectively. Shashanka tried to expand his kingdom beyond Bengal to northern India while Gopal put an end to the prevailing disorders and reunited Bengal. Shamsuddin Ilyas Shah ensured the sovereignty of Bengal from the Sultans of Delhi and introduced the term 'Bangalah'.
6. (a) Statistics show that about 350 million people speak English as a first language and another 300 million use it as a second language.
 (b) English has now secured a place as an official or semi-official language in more than 60 countries and of many international organizations.
 (c) Since more than 80% of all the information in the world's computers is in English, organizations need employees who know English well.
 (d) In fact, there are some companies who provide English language training for their staff.
 (e) Besides, many believe now that English usually helps them to get good jobs and better salaries.
7. d → e → a → f → c → h → g → b
 Mount Everest is in the Himalayan Mountains. It is in the north of India between Tibet and Nepal. It was named after an English man named George Everest. He was the first to survey the Himalayas. Mount Everest has always fascinated climbers. But climbing the Everest is difficult and dangerous. It is difficult and dangerous because there is snow all over. There might be snow slides and cracks under ice and snow.

Unit 12

Lesson 04

In Search of Identity

পরিচয়ের সন্ধানে



VOCABULARY (ভক্যাবিজ্ঞানি) — শব্দভাষার

Word & Meaning	English Meaning	Syn., Ant. & Derivatives
assimilate (আসিমিলেইট) <i>v.</i> — আকর্ষণ করা	to fully understand an idea or some information so that you are able to use it yourself	<i>syn.</i> incorporate; <i>ant.</i> exclude
discrepancy (ডিস্ক্রিপান্সি) <i>n.</i> — গোর্খকা, অনেকা, বৈধমা	difference between two things that should be the same	<i>syn.</i> inconsistency, difference; <i>ant.</i> similarity
erosion (ইরোডিজন) <i>n.</i> — ক্ষয়সাধন করা	gradual breaking down	<i>ant.</i> construct, building
irony (আইরনি) <i>n.</i> — ভাগ্যের পরিহ্যন্ত, বিধির বিভুতি	the amusing or strange aspect of a situation that is very different from what you expect; a situation like this	<i>syn.</i> paradox, approval
makeshift (মেইকশিফট) <i>n.</i> — আপাতত কাজ চালানোর মত ব্যবস্থা, অস্থায়ী ব্যবস্থা	rough and ready situation	<i>syn.</i> temporary; <i>ant.</i> permanent
migrate (মাইগ্রেট) <i>v.</i> — স্থানান্তরিত হওয়া	move between habitats	<i>syn.</i> shift; <i>ant.</i> remain
occupy (অকুটিপাই) <i>v.</i> — সংরক্ষণ করা	to enter a place in a large group and take control of it, especially by military force	<i>syn.</i> invade, conquer
possession (পজেশন) <i>n.</i> — বিজৈতৰ, সহ্যসম্পদ	the state of having, owning something	<i>syn.</i> ownership; <i>ant.</i> want
rehabilitate (রিহাবিলিটেইট) <i>v.</i> — পুনর্বাসিত করা	return to former home, position, right, etc.	<i>syn.</i> restore, recover; <i>ant.</i> ruin
socialise (সোশ্যালাইজ) <i>v.</i> — সমাজবন্ধ করা	make sth publicly owned (also socialize)	<i>syn.</i> associate; <i>ant.</i> disassociate



মূল পাঠ (Text) | পাঠ্যবইয়ের প্রশ্নের উত্তর শিখি



- A** Do you ever read the Problem Page in magazines or newspapers? What kinds of problems do people often write about? (তুমি কি কখনো সংবাদপত্র বা সাময়িকীর সমস্যা পৃষ্ঠা পড়ো? জনগণ সচরাচর কী ধরনের সমস্যা নিয়ে লেখালেখি করে?)

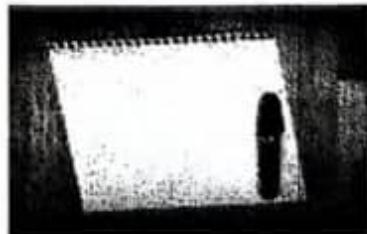
Ans.

Yes, I read the problem page in magazines or newspapers. People often write about problems like politics, traffic jam, load-shedding, price-hike of commodities, fall of law and order etc.

হ্যা, আমি সাময়িকী বা সংবাদপত্রের সমস্যাসংক্রান্ত পৃষ্ঠা পড়ি। মানুষ প্রায়ই রাজনীতি, যানজট, বিদ্যুৎ-বিভাটি, দ্রব্যমূল্য বৃদ্ধি, আইন—শৃঙ্খলার অবনতি ইত্যাদি সমস্যার কথা লেখে।

- B** Here are two letters from the problem page in the *Daily Bangladesh*. Read them and discuss with a partner what you think the content of the letters is. Use a dictionary to check any new words. (ডেইলি বাংলাদেশ এর সমস্যাসংক্রান্ত পৃষ্ঠা থেকে এখানে দুইটি পত্র দেওয়া হল। সেগুলো পড়ো এবং তাদের বিষয়বস্তু কী তা তোমার সহপাঠীর সাথে আলোচনা কর। কোন শব্দ যাচাই করার জন্য অভিধান ব্যবহার কর।)

**Avajon's Problem page
You aren't alone...**



Text (ମୂଳ ପାଠ)	ଉଚ୍ଚାରণ	ବଜ୍ଞାନ୍ୟାଦ
Avajon's Problem page You aren't alone...	ଆଭାଜନ୍ସୁ ପ୍ରତ୍ରାମ ପେଇଜ ଇଟ୍ ଆନ୍ ନ୍ଯାଳୋନ୍...	ଆଭାଜନେର ସମସ୍ୟା ପାତା ତୁ ହି ଏକା ନେ...
Dear Avajon <p>Often I'm so sorry to see the city's footpaths occupied by floating people. They are living in some makeshift shacks. I simply cannot think how father, mother, grandfather, grandmother and kids—all live in such a tiny place. Within the few square yards in their possession they sleep, socialise, cook and even beautify themselves. These people are living in such an inhuman condition! This cannot be the picture of life in a civilized society. Also they are polluting the area. They are least bothered about their health and hygiene. Out of curiosity, I talked to some of these people. They have their own homes and identity in their own village. They are here thinking that life in the city will be better. What an irony! Can't the society or the state do anything for these people? However, I must admit that I'm amazed to see how they sometimes tidy up their places especially in the evening! Home, sweet home after all !</p>	ଡିଆ(ର) ଅଭାଜନ ଅଫ୍ନ ଆଇମ ମୋ ସବି ଟୁ ଶୀ ଦା ଫୁଟଗାର୍ଡସ ଅକିଟ୍ ପାଇଁ ବାଇ ଫ୍ଲୋଟିଂ ଲୀପଲ୍। ଦେଇ ଆ(ର) ଲିଭିଂ ଇନ୍ ସାଥ ଫେଇକ୍ଷିଷିଟ୍ ଶ୍ୟାକସ । ଆଇ ସିଲ୍ଲି କ୍ୟାନାଟ ବିଶ୍ଵକ ହୁଅ ଫାଦା(ର), ମାଦା(ର), ପ୍ରାନ୍ତଫାଦା(ର), ଗ୍ରାନ୍ତଫାଦା(ର) ଆନ୍ଦ କିନ୍ତୁ -ଓଲ ଲିଭିଂ ଇନ୍ ସାଚ ଆ ତିନି ପ୍ରେଇସ । ଉଇନିଲ ଫିଟ କରାର ଇସ୍‌ଡ୍ସ ଇନ୍ ଦେଆ(ର) ପ୍ରସେନ ଦେଇ ହୀପ, ସୋଶାଲାଇଜ, କୁକ ଆନ୍ଦ ଇଭ୍ ବିଟ୍ଟିକାଇ ଦେମ୍‌ସେଲ୍‌ଭର୍ଜ । ମୌଜ ଲୀପଲ୍ ଆ(ର) ଲିଭିଂ ଇନ୍ ସାଚ ଯାନ ଇନ୍‌ହିଟମାନ କିନ୍ତୁ! ମିସ କ୍ୟାନାଟ ଶୀ ଦା ପିକଟା(ର) ଅତ ଲାଇକ ଇନ୍ ଆ ସିଲ୍ଲାଇଜ୍‌ଡ ସୋଶାଇଟି । ଓଲସୋଟ ଦେଇ ଆ(ର) ପଲିଉଟିଂ ଦା ଏଆରିଆ । ଦେଇ ଆ(ର) ଦା ଲୀସ୍‌ଟ ବଦା(ର)ଙ୍କ ଆବାଟ୍‌ଟ ଦେଆ(ର) ହେଲ୍‌ଖ ଆନ୍ଦ ହୈଜିନ । ଆଟ୍‌ଟ ଅତ ଯାଇ କିନ୍ତୁଆରିପିଟ, ଆଇ ଟୋକ୍‌ଟ ଟୁ ସାମ ଅତ ମୌଜ ଲୀପଲ୍ । ଦେଇ ହ୍ୟାକ ଦେଆ(ର) ଓଟନ ହୌମ ଆନ୍ଦ ଆଇନେଟିଟି ଇନ୍ ଦେଆ(ର) ଓଟନ ଡିଲିଜ । ଦେଇ ଆ(ର) ହିଆ(ର) ବିଶ୍ଵକ ଦାଟ ଦା ଲାଇକ ଇନ୍ ଦା ମିଟି ଉଇଲ ଶୀ ବେଟା(ର) । ଓଟଟ ଆନ ଆଇଆରନି! କାନ୍ଟ ଦା ସୋଶାଇଟ ଓ(ର) ଦା ସେଟ୍‌ହଟ ତ ଏନିଥିଁ କ(ର) ମୌଜ ଲୀପଲ୍? ହୁଏଭା(ର), ଆଇ ଯାହୁଏ ଆୟାଭିଟ ଦାଟ ଆଇମ ଆମାଜାତ ଟୁ ଶୀ ହାତ ଦେଇ ସାମଟାଇମ୍‌ ଟିଟି ଆଗ ଦେଆ(ର) ଫେଇସିମ ପ୍ରସାଲି ଇନ୍ ଦା ଇଭନିଂ! ହୌସ ମୁଣ୍ଡାଟ ହୌମ ଆଫଟା(ର) ଓଳ ।	ଶ୍ରୀ ଆଭାଜନ, ଭାସମାନ ଲୋକଙ୍କରେ ଦ୍ୱାରକୃତ ଫୁଟଗାର୍ଡ ଦେଖେ ଆମି ପ୍ରାୟଇ ଦୂରବୋଧ କରି । ତାରା କତକଗ୍ରଳେ ଅନ୍ଧାରୀ ଝୁଗଡ଼ିତେ ବସବାନ କରରେ । ଆମି ତାରତେ ପାରି ନା କିଭାବେ ବା, ବାବା, ଦାଦା, ଦାନୀ ଏବଂ ଛେଲେ-ମେଘୋରା ସବାଇ ଏମନ ଏକଟ ବୋଟ ମ୍ବାନେ ବାସ କରେ । ତାଦେର ଅଧିକୃତ କରେକ ବର୍ଣ ଗଜେର ଅଧେଇ ତାରା ସୁମାର, ମେଲାମେଶା କରେ, ବାରାବରା କରେ ଏବଂ ଏମନିକି ନିଜେରେ ପରିପାତି କରେ । ଏହି ସବ ଲୋକଙ୍କର ଖୁବ ଆମାଜିକ ପରିବେଶେ ବାସ କରରେ । ଏହି କୋନ ସତ୍ୟ ସମାଜରେ ଜୀବନ-ଚିତ୍ତ ହତେ ପାରେ ନା । ତାରା ଏଲାକାକେ ଦୂରିତତେ କରରେ । ତାରା ତାଦେର ସାମ୍ବ୍ୟ ଏବଂ ପରିକାର ପରିଜ୍ଞତା ସମ୍ପର୍କେ ଚିତ୍ତିତ ନାୟ । ଆମାର କୋତୁଳ ଥିଲେ ଏହି ଧରନେର କଟଗୁଲୋ ଲୋକର ସାଥେ କଥା ବଲେଇ । ଆମେ ତାଦେର ନିଜର ବାଢ଼ି-ସର ଏବଂ ପରିଚୟ ଆଛେ । ତାରା ଭାବରେ ଶହର ଜୀବନ ଆରୋ ଭାଲ ହବେ । କି ନିରମ ପରିଯୁକ୍ତସ । ଏହି ସବ ଲୋକଙ୍କରେ ଜୀବନ ସମାଜ ବା ରାଜ୍ୟ କି କୋନକିଛୁ କରତେ ପାରେ ନା? ଯାହୋକ, ଆମାକେ ଯୀକାର କରତେ ହବେ ସେ, ଆମି ବିଶ୍ଵାତ କିଭାବେ ତାରା ତାଦେର ବାସଧାରା ପରିପାତି କରେ, ବିଶେଷ କରେ ସମ୍ବାଦ, ତା ଦେଖେ, ସର୍ବୋପରି, ଘରଇ ତୋ ସୁନ୍ଦନିବାସ ।
Mithun	ମିଥୁନ	ମିଥୁନ ।
Dear Mithun <p>I understand your concern. The movement of people from the rural areas to the urban areas is a big social problem in many countries like ours. These floating people are definitely a burden to the cities where they migrate. When the number is huge, it is difficult for any state to rehabilitate them quickly. See from the other side. The people you have referred to have lost their roots and they are unable to assimilate in the new culture. Maybe many of them are attracted by the charm of the cities, but I'm sure it was a need to many others. People become rootless sometimes due to climate change, river erosion, social discrepancies, or poverty. However, you cannot solve this problem overnight. But you can certainly take steps to improve their lifestyle. Why don't you form a committee with other young people in your locality that will teach them basic health and hygiene? It may help them to minimize pollution. Give it a try.</p>	ଡିଆ(ର) ମିଥୁନ ଆଇ ଆନ୍‌ଡିଟ୍ୟାନ୍‌ଡ ଇସ୍‌ଟ୍ କନ୍‌ସାନ୍‌ନ୍ । ଦା ମୁଭ୍ୟମାନ୍‌ଟ ଅଫ୍ ଲୀପଲ୍ କ୍ରମ ଦା ବୁରାଲ ଏଆରିଆସ୍ ଟୁ ଦା ଆବାନ ଏଆରିଆସ୍ ଇଜ ଆ ବିଗ ସୋଶାଲ ପ୍ରତ୍ରାମ ଇନ୍ ମେନି କାନ୍ଟିଜ ଲାଇକ ଆଡ଼ଆ(ର)ସ । ମୌଜ ଫ୍ଲୋଟିଂ ଲୀପଲ୍ ଆ(ର) ଡେଫିନିଟିଲ ଆ ବା ଡିନ୍ ଟୁ ଦା ସିଟିଜ ଓଆରା(ର) ଦେଇ ମୋହିଟ୍‌ଟି । ଓଏନ ଦା ନାଥା(ର) ଇଜ ହିଟ୍‌ଜ, ହଟ ଇଜ ଡିଫିକାଲ୍‌ଟ ଫ(ର) ଏନି ସେଟ୍‌ହଟ ଟୁ ରିହାବିଲିଟେଇସ ଦେମ କୁଇକଲି । ଶୀ କ୍ରମ ଦା ଆଦା(ର) ସାଇଁ । ଦା ଲୀପଲ୍ ଇଟ ହ୍ୟାକ ରେଫା(ର)ଙ୍କ ଟୁ ହ୍ୟାକ ଲୀପଲ୍ ଦେଆ(ର) ବୁଟ୍‌ସ ଆନ୍ଦ ଦେଇ ଆ(ର) ଆନ୍‌ଏଇସ୍ ଟୁ ଆୟସିମିଲେଇସ ଇନ୍ ଦା ନିଉ କାଲାଟା(ର) । ମେହିରୀ ମେନି ଅତ ଦେମ ଆ(ର) ଆୟାକଟିଭ ବାଇ ଦା ଚାର୍ମ ଅତ ଦା ସିଟିଜ, ବାଟ ଆଇମ ଶୁଆ(ର) ଇଟ ଓଆଜ ଆ ନୀଡ ଟୁ ମେନି ଆଦା(ର)ସ । ଲୀପଲ୍ ବିକାମ ବୁଟ୍‌ସେମ ସାମଟାଇମ୍‌ ଡିଉ ଟୁ କ୍ରମିଯିଟ ଚେଇନଜ, ରିଭା(ର) ଇରୋଡ଼ଜନ, ସୋଶାଲ ଡିସକ୍ରେପ୍ୟାନସିଜ, ଓ(ର) ପୋଭାଟି । ହାଉଏଜାର, ଇଟ କ୍ୟାନାଟ ସଲ୍‌ଟ ଦିନ ପ୍ରତ୍ରାମ ଓଡା:ନାଇଟ । ବାଟ ଇଟ କ୍ୟାନ ସାଟେଇନଲୀ ଟେଇକ ସେପ୍‌ମ୍ବର ଟୁ ଇମାର୍ବୁନ୍ ଦେଆ(ର) ଲାଇକଟ୍‌ଟାଇଲ । ଓଆଇ ଭୋନଟ ଇଟ ଫୋ:ମ ଆ କମିଟି ଉଇନ ଆଦା(ର) ଇସ୍‌ଟୁ ଲୀପଲ୍ ଇନ ଇସ୍‌ଟ୍ ଲୋକାଲଟି ଦ୍ୟାଟ ଡିଲ୍‌ଟ ଟୀଚ ଦେମ ବେଇସିକ ହେଲ୍‌ଖ ଆନ୍ଦ ହୈଜିନ, ଆନ୍ଦ ଏଥିକ୍‌? ଇଟ ମେଇ ହେଲ୍‌ଖ ଦେମ ଟୁ ମିନିମାଇଜ ପଲିଉନ୍ । ଲିନ୍ ଇଟ ଆ ଟ୍ରାଇ ।	ପ୍ରିୟ ମିଥୁନ ଆମି ତୋମାର ଉଭୟମାତ୍ର ବୁଝାତେ ପେରେଇ । ଆମ୍ ମାନୁଷରେ ଶହରମୂଳୀ ହେଯା ଆମାଦେର ଦେଶର ମତ ଅନେକ ଦେଶେଇ ଏକଟ ବଢ଼ ସାମାଜିକ ସମଶ୍ୟା । ଏହି ଭାସମାନ ଲୋକରେ ଯେଥାନେ ଶ୍ଵାନରୁରିତ ହେ ଦେଖାନେ ତାରା ଅବଶ୍ୟାଇ ଏକଟ ବୋକ୍ତା ହେଯେ ଦ୍ୱାରାୟ । ତାଦେର ସଂଖ୍ୟା ଯଥନ ସେବି ହେଯେ ଯାଏଁ ତବନ ସେବେନ ରାଟ୍‌ରେ ପକ୍ଷେଇ ଦ୍ୱାତ ପୁନର୍ବାସନ କଟ୍‌ଦାରକ ହେଯେ ପଡ଼େ । ଅନ୍ଯାଭାବେ ଦେଖ । ସେବ ଲୋକ ଶିକ୍ଷ୍ୟାଧିନୀ ହେଯେ ପଡ଼େଇଁ ବଲେ ତୁମି ଉତ୍ତରେ କରେଇ, ତାରା ନତୁନ ସଂକ୍ଷିତ ସାଥେ ବାପଶାଓରାତେ ଅକ୍ଷମ । ତାଦେର ଅନେକେଇ ଶହରର ଚାକଟିକ୍ୟ / ମୋହ ବାରା ମୁଖ୍ୟ ହତେ ଥାରେ କିମ୍ବୁ ଆମି ନିଶ୍ଚିତ ଯେ ଅନ୍ୟ ଅନେକେଇ କାହେଇ ଏହି ପ୍ରୋଜନ । କଥନେ ଆବଶ୍ୟାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ, ନଦୀ ଭାଙ୍ଗନ, ସାମାଜିକ ବୈଷୟକା ବା ନରିନ୍ଦ୍ରିତର କାରଣେ ଲୋକଙ୍କ ଶିକ୍ଷ୍ୟାଧିନୀ ହେଯେ ପଡ଼େ । ଯାହୋକ, ତୁମି ରାତରାତି ଏହି ସମସ୍ୟାର ସମାଧାନ କରତେ ପାର ନା । କିମ୍ବୁ ତାଦେର ଜୀବନଧାରା ଉପରେ କାହେଇ ପରିବର୍ତ୍ତ କରାନ୍ତି ତୁମି ଅବଶ୍ୟାଇ ପଦକ୍ଷେପ ନିତେ ପାର । କେବ ତୁମି ତୋମାର ଏଲାକାର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଯୁବକଙ୍କରେ ସାଥେ ନିଯୋକ୍ତି ଗଠନ କରନ ନା ଯା ତାଦେରକେ ମୌଲିକ ସାମ୍ବ୍ୟ ଏବଂ ପରିଜ୍ଞତାର ନିୟମକାନୁନ ଶେଖାବେ? ଏହି ତାଦେରକେ ମୁହଁ କମାତେ ସହାୟତା କରତେ ପାରେ । ଚେଟା କରେ ଦେଖ ।
Yours Avajon	ଇସ୍‌ଟ୍ ଆଭାଜନ	ତୋମାଦେର ଆଭାଜନ

Ans.

- X : What is the content of the letter? Can you tell me? (চিঠিটির বিষয়বস্তু কী? তুমি কি আমায় বলতে পার?)
 Y : It is about the misery of the rootless people in city. (এটি শিকড়হীন লোকের শহুরে দুর্দশা সম্বৃদ্ধ।)
 X : You are right. Thank you. (তুমি ঠিক বলেছ। ধন্যবাদ।)
 Y : You are welcome. (খাগতম।)

C Look at the texts. Say who/what *they*, *their*, *this*, *that*, *it* refer to in the following sentences. (পাঠ্যাংশগুলোর নিকে তাকাও। নিচের বাকাগুলোতে কে, তারা, তাদের, এটা, এটি যার অর্থ বল।)

- They are living in some makeshift shacks. (তারা কতগুলো অস্থায়ী ঝুপড়িতে বাস করছে।)
- Within few square yards in their possession they sleep, socialise, cook and even beautify themselves. (তাদের দ্বন্দ্বলকৃত কয়েক বর্গ গজের মধ্যেই তারা ঘূমায়, খেলামেশা করে, রাজা করে, এমন কি নিজেদের পরিপাটি করে।)
- This cannot be the picture of life in a civilized society. (এটি কোন সভা সমাজের জীবন-চিত্র হতে পারে না।)
- Why don't you form a committee with other young people in your locality that will teach them basic health and hygiene? (কেন তুমি তোমার এলাকার যুবকদের নিয়ে একটি কমিটি গঠন কর না যা তাদের মৌলিক বাস্থাবিধি ও, পরিকার পরিচ্ছন্নতা শেখাবে।)
- Give it a try. (একটু চেষ্টা করে দেখ।)

Ans.

- They (তারা) = rootless people (ছিমূল মানুষ)
- Their (তাদের) = rootless people (ছিমূল মানুষ)
- This (এটা) = the condition of rootless people. (ছিমূল লোকদের অবস্থা)
- That (যা) = a committee. (একটি কমিটি।)
- It (এটা) = taking a step for forming a committee. (একটি কমিটি গঠনের উদ্যোগ নেওয়া।)

D Work in pairs. First write two problem letters. The problems can be a personal problem or of your locality as in B. Read your partner's problem and give suggestions. (যুগলভাবে কাজ কর। প্রথমে সমস্যা নিয়ে দুইটি পত্র লেখ। সমস্যাটি ব্যক্তিগত সমস্যা বা B-এ প্রদত্ত তোমার মহান সমস্যার মত হতে পারে। তোমার সহপাঠীর সমস্যা পত্রে এবং পরামর্শ দাও।)

Ans. Problem letter (সমস্যা সম্বৃদ্ধ চিঠি) :

Text	বঙানুবাদ
<p>Dear Nila How are you? We are facing a great problem in our locality. The number of mosquito has increased. People are becoming the victim of malaria, dengue and many other diseases for mosquito bite. I really don't know what to do. Write to me. Yours Nitu</p>	<p>প্রিয় নীলা তুমি কেমন আছ? আমরা আমাদের এলাকায় এক বড় সমস্যার সম্মুখীন হয়েছি। মশার সংখ্যা বেড়ে গেছে। মানুষ মশার কামড়ে ম্যালেরিয়া, ডেঙ্গু ও আরও অনেক রোগের শিকার হচ্ছে। আমি সত্যিই জানি না কী করব। আমাকে লিখ। তোমার নিতু</p>

Suggestion letter (সমাধান চিঠি) :

Text	বঙানুবাদ
<p>Dear Nitu I've got your letter. It's really a serious problem. You should clean the wastes, bushes, dirty water etc of your locality. Besides, I will suggest you to inform Dhaka City Corporation authority to spray in those places. No more today. Yours Nila</p>	<p>প্রিয় নিতু তোমার চিঠি পেয়েছি। এটি সত্যিই এক মারাত্মক সমস্যা। তোমার উচিত তোমাদের এলাকার আবর্জনা, ঝোপঝাড় ও ময়লা পানি পরিষ্কার করা। এছাড়া, এসব স্থানে দ্রেশ করতে ঢাকা সিটি কর্পোরেশন কর্তৃপক্ষকে জানাতে আমি তোমার পরামর্শ দেব। আজ আর নয়। তোমার নীলা</p>

[Now practice to write such type of letter with a classmate. (এবার এ ধরনের চিঠি সহপাঠীর সাথে লিখতে চেষ্টা কর।)]

E Work in groups. Take roles as a TV Anchor, Mojnu Mia, Fazlur Rahman, and Nilima Chowdhury as given in the following text. Put suitable verb form into each gap of the text related to your role. Then act out the talk show. (দলবস্থভাবে কাজ কর। নিচের পাঠ্যাংশে বর্ণিত একজন টি.ভি সঞ্চালক, মজনু মিয়া, ফজলুর রহমান ও নীলিমা চৌধুরীর ভূমিকায় অভিনয় কর। তোমার পাঠ্যাংশের সাথে সম্পর্কিত অভিনয়ের বাক্যগুলোর প্রতিটি শূন্যস্থানে ক্রিয়ার সঠিক রূপ বসাও। এরপর আলোচনা কর।)

Ans. উ. চৃ. : শূন্যস্থানে যথেশ্বরূপ word-সমূহ বসিয়ে দেয়া হয়েছে।

TV Anchor : Viewers, welcome to our program 'Looking back to roots'. Today we have three guests with us- Mr Mojnu Mia, a slum dweller, Mr Fazlur Rahman, an immigrant to UK, and a social scientist Nilima Chowdhury. Today we are going to see how people feel when they are detached from their roots, what might be some consequences, and how a social scientist helps them. Let me talk to Mojnu Mia. Mojnu Mia, where are you from and why and how have you come to this city? (সুধী দর্শক, আপনাদের "শিকড়ের পানে ফিরে ভাকানো" অনুষ্ঠানে ৰাগতম। আজকে আমাদের সাথে আছেন তিনজন অতিথি, বন্ধিবাসী জনাব মজনু মিয়া, যুক্তরাজ্য অভিবাসী জনাব ফজলুর রহমান এবং একজন সমাজবিজ্ঞানী নীলিমা চৌধুরী। আজকে আমরা দেখতে যাচ্ছি শিকড়চ্যুত হয়ে পড়লে লোকজন কেমন অনুভব করে, এর পরিণতি কী হতে পারে এবং একজন সমাজবিজ্ঞানী তাদের কিভাবে সাহায্য করেন। আসুন মজনু মিয়ার সাথে কথা বলি। মজনু মিয়া, আপনি কোথা থেকে এসেছেন এবং কিভাবে এই শহরে এসেছেন?)

Mojnu Mia : I'm from Sherpur. You know it's a river erosion-prone area. The river has washed away most of my agricultural land. It has swallowed my home as well. Now you can say that I'm a refugee. I and my family members came to this city with our last savings. But I'm fed up with the life here. I sell vegetables as a hawker. I work very hard. I can't give any time to my wife or kids. I live in a slum. It's very dirty. People are sometimes involved in different sorts of crime. My kids don't like it. Neither my wife nor me. In the village, everybody used to respect us but here no one knows me. I have nowhere to go, none to stand beside me. Nobody helps me. I hope the city will give me a moderate life. But I'm mistaken. (আমি শেরপুর থেকে এসেছি। আপনারা জানেন এটি একটি নদী ভাঙ্গন এলাকা। নদী আমার বেশিরভাগ কৃষি জমি ভাসিয়ে নিয়ে গেছে। এটি আমার ঘরবাড়িকেও গ্রাস করে নিয়েছে। এখন আপনারা বলতে পারেন যে আমি একজন শরণার্থী। আমাদের শেষ সম্পত্তিকু নিয়ে আমি এবং আমার পরিবারের সদস্যরা এই শহরে এসেছিলাম। কিন্তু আমি এখানকার জীবনব্যবস্থা নিয়ে হতাশ। আমি একজন ফেরিওয়ালা হিসেবে শাকসবজি বিক্রি করি। আমি কঠোর পরিশ্রম করি। আমি আমার ক্লী ও সন্তানদের কোল সহয় দিতে পারি না। আমি একটি বন্ধিতে বাস করি। এটি খুবই নোংরা। লোকজন যাবেমধ্যে বিভিন্ন ধরনের অপরাধে জড়িয়ে পড়ে। আমার সন্তানেরা এটি পছন্দ করে না। আমার ক্লীও পছন্দ করে না, আমিও না। হামে প্রত্যোকে আমাকে সম্মান করত কিন্তু এখানে আমাকে কেউ চেনে না। আমার কোথাও যাওয়ার জায়গা নেই, আমার পাশে দোড়াবার কেউ নেই। কেউ আমাকে সাহায্য করে না। আমি আশা করি শহর আমাকে একটি মধ্যবিত্ত জীবন দিবে। কিন্তু আমার ভুল হয়েছে।)

TV anchor : Right. We are really sorry to know about your situation. Now let us talk to Mr Fazlur Rahman. Mr. Rahman, why did you leave your country and how are you feeling in the UK? (যথার্থ বলেছেন। আপনার পরিষ্কিতি জেনে আমরা খুবই দুঃখিত। এখন আমরা জনাব ফজলুর রহমানের সাথে কথা বলব। জনাব রহমান, আপনি কেন আপনার দেশ ত্যাগ করেছেন এবং যুক্তরাজ্যে আপনি কেমন অনুভব করছেন?)

Fazlur Rahman : Well, I was young when I went to UK. My first few years were terrible. I did all kinds of odd jobs. Gradually I gathered experience. I attended different professional training courses. And over the period my language has developed. Now I'm a citizen there. I have my own detached home, personal car, and business. When I went there I was a poor man but now I'm a rich man. I pay a good amount of income tax but to be honest, when I return to my own country, I wish I should not have gone to UK. It's my own country. I have my friends and family members here. I miss my culture, tradition, food, and what not? I have been there for more than 15 years but still there is a distinction between the native people and expatriates like me.

Perhaps we will never shake off our identity as foreigners. (বেশ, আমি যখন যুক্তরাজ্যে গিয়েছিলাম তখন আমি ছিলাম যুবক। আমার শ্রদ্ধ কয়েক বছর হিল কষ্টকর। আমি সকল প্রকার অবসাননাকর কাজ কৰেছি। ক্রমাব্যৱ আমি অভিজ্ঞতা অৰ্জন কৰেছি। আমি বিভিন্ন পেশাদার প্রশিক্ষণ কোর্সে অংশগ্রহণ কৰেছি। এবং সময়ের সাথে সাথে আমার ভাষারও উন্নতি হয়েছে। এখন আমি সেখানকার নাগরিক। আমার আলাদা বাসা, বাণিজ্য গাড়ি এবং ব্যবসা রয়েছে। যখন আমি সেখানে গিয়েছিলাম, আমি ছিলাম গরিব কিন্তু এখন আমি একজন ধনী মানুষ। কিন্তু আমি যথেষ্ট পরিমাণে আয়কর পরিশোধ কৰি তবে সত্যি কথা বলতে কি, আমি যখন আমার দেশে ফিরেছি তখন মনে হয়েছে আমার যুক্তরাজ্যে চলে যাওয়া উচিত হয় নি। এটি আমার নিজের দেশ। আমার বন্ধুবান্ধব ও পরিবারের সদস্যৱা এখানে আছে। আমি আমার সংস্কৃতি, ঐতিহ্য, খাবার আৰো কৃতকৃতুল অভাৱ অনুভব কৰি। আমি ১৫ বছরের বেশি সময় সেখানে আছি কিন্তু বাদেশী লোকজন এবং আমার যত প্ৰবাসীদেৱ মধ্যে অনেক পাৰ্থক্য রয়েছে। সন্দৰ্ভত বিদেশি হিসেবে আমৰা আমাদেৱ পৰিচয় কথনো বোঢ়ে ফেলব না।)

TV Anchor

: Ok, let us find the explanation of these problems from a social scientist, Nilima Chowdhury. Ms Chowdhury, what are your interpretations of these problems? (ঠিক আছে, সমাজবিজ্ঞানী নীলিমা চৌধুরীৰ কাছ থেকে এসব সমস্যাৰ ব্যাখ্যা পাওয়াৰ চেষ্টা কৰি। মিসেস চৌধুরী এসব সমস্যা সম্পর্কে আপনাৰ ব্যাখ্যা কৰেন?)

Nilima Chowdhury : You see, this problem is often called diaspora. A diaspora is created through migration, or scattering of people away from an established or ancestral homeland. There might be different reasons for that. It may be due to government action, political decisions or for avoiding conflict and war. Diaspora has some common consequences. Once people are away from their roots, they have a kind of culture shock. They take time to adjust to the new culture. Sometimes never integrate. This gives them a feeling of home sickness. In spite of their strong fascination for homeland or hometown diaspora people don't want to get back to their roots because of economic and social realities.. As a result, they have a kind of mental conflict and identity crisis which make their life restless. Sometimes a lack of social acceptance coupled with economic hardship, inadequate education, and loose family ties people get involved in crimes. You may ask, "Does it mean that people won't go to other cities/countries?". People will, as it's 21st century when the world is a big global village. But we have to be aware of the problems created by migration. It's a reality that people with better ties with their roots suffer less from this problem. So instead of being allured by the 'better life' we can try to be happy with what we have and gradually try to develop our condition without forgetting our roots. (বুৰাতেই পাৰছেন প্ৰায়ই এই সমস্যাটিকে বলা হচ্ছে diaspora (দেশত্যাগজনিত সমস্যা)। প্ৰতিষ্ঠিত কিংবা পৈতৃক বাদেশ থেকে লোকজনেৰ দূৰে কোথাও অভিবাসন বা ছড়িয়ে গড়াৰ মাধ্যমেই সৃষ্টি হয় diaspora। এৱ বিভিন্ন কাৱণও থাকতে পাৰে। এটি সৱকাৰি চাপ, রাজনৈতিক দিক্ষান্ত বা সংঘাত কিংবা যুদ্ধ এড়ানোৰ জন্য হতে পাৰে। Diaspora সমস্যাৰ কতগুলো সুবিদিত ফলাফল রয়েছে। একবাৰ যদি লোকজন ছিমূল হয়, তাদেৱ এক প্ৰকাৰ সাংস্কৃতিক ধাৰা লাগে। নতুন সংস্কৃতিৰ সাথে মানিয়ে নিতে তাদেৱ সময় লাগে। কথনো কথনো তাৰা একত্ৰে যিশে যেতে পাৰে না। এটি তাদেৱ বদেশেৰ প্ৰতি কাতৰ কৰে তোলে। নিজ দেশেৰ প্ৰতি বা শহৰেৰ প্ৰতি প্ৰগাঢ় যথত্বৰোধ থাকা সত্ত্বেও সামাজিক বা অৰ্থনৈতিক বাস্তবতাৰ কাৱণে বিদেশে বসবাসকাৰী লোকেৱা তাদেৱ শিকড়েৰ কাছে কিৱে যেতে চায় না। ফলে, তাৰা এক ধৰনেৰ মানসিক বন্ধ ও পৰিচয় সংকটে পড়ে যা তাদেৱ জীবনকে অস্থিৰ কৰে তোলে। মাঝেমধ্যে সামাজিক প্ৰহণযোগ্যতাৰ অভাৱ, অৰ্থকষ্ট, অৰ্পণাত শিক্ষা, এবং শিখিল পাৰিবাৰিক বন্ধনযুক্ত লোকেৱা অপৰাধে জড়িয়ে পড়ে। "আপনি প্ৰশ্ন কৰতে পাৰেন তাৰ মানে লোকজন কি অন্যান্য শহৰ/দেশে যাবে না?" যাবে, কাৱণ এটা একবিংশ শতাব্দী যেখানে পৃথিবী একটি বড় বৈৰিক গ্ৰাম। কিন্তু আমাদেৱকে অভিবাসন থেকে সৃষ্টি সমস্যা সম্পর্কে সচেতন হতে হবে। এটি একটি বাস্তবতা যে, যেসব লোকেৱ শিকড়েৰ সাথে ভাল বন্ধন রয়েছে তাৰা এই সমস্যায় কষ কষ্ট ভোগ কৰে। তাই 'উন্নত জীবনেৰ' মোহে আবিষ্ট না হয়ে আমাদেৱ যা কিছু আছে তাই নিয়ে সুৰী হওয়াৰ এবং আমাদেৱ শিকড়কে না ভুলে ক্ৰমাব্যৱ আমাদেৱ অৰম্ভাৱ উন্নয়ন ঘটানোৰ চেষ্টা কৰতে পাৰি।)